

Kermismatinee Lemiers

LEMIERS - Op zondag 2 juli 2023 is in Lemiers weer de jaarlijkse processie en kermismatinee. De processie komt om 10.00 uur aan op het Kasteel in Oud Lemiers. Daar wordt de H.Mis opgedragen. Harmonie St. Catharina, Koor St. Cecilia en het mannenkoor CCK zorgen voor de muzikale intermezzo's. Aansluitend is er een gezellig samenzijn met gratis koffie met vlaai. Daarvoor bent u van harte uitgenodigd! Het is inmiddels traditie geworden dat vrijwilligers van de Werkgroep Gemeenschapszorg ondersteuning bieden aan bewoners van zorgcentrum Langedael én aan mensen die nog thuis wonen maar slecht

ter been zijn. Zodat zij ook aan festiviteiten kunnen deelnemen. Als U geen gebruik kunt maken van WMO-vervoer halen de vrijwilligers van de Werkgroep Gemeenschapszorg u om 09.15 uur thuis op en brengen u rond 13.30 uur weer naar huis. Er wordt gezorgd voor makkelijke zitplaatsen en vrijwilligers van de werkgroep voorzien U van koffie, vlaai en overige drankjes. Het kermismatinee is dé ontmoetingsplaats voor jong en oud om samen met familie, vrienden en oude bekenden verhalen van toen en nu op te halen. Dit jaar is er een extra feestelijk tintje vanwege het 125 jarig bestaan van Harmonie St. Catharina uit



Lemiers. Als u wilt deelnemen en U heeft vervoer nodig, kunt u zich aanmelden bij:

Leo Delnoye, 043-3065281
Nicole Quaedackers,
06-11434266.

Beleef Bocholtz: B&B Joost van Can

BOCHOLTZ - Nee, CarXpert Joost van Can is geen Bed&Breakfast begonnen. De afkorting B&B staat dit keer voor Bezoek&Borrel bij dit garagebedrijf. Joost is enthousiast lid van Bóches-Bei-ee en deze ondernemersvereniging brengt op 23 juni een bezoek aan het nieuwe bedrijf van Joost op de hoek Bocholtzweg-Waalbroek. Om 20.00 uur worden de leden ontvangen door het bestuur. Joost verzorgt daarna een rondlei-

ding door zijn hypermodern bedrijf. Aansluitend wordt de nieuwe website gepresenteerd die u ook kunt bezoeken: www.beleefbocholtz.nl U treft daar onder meer informatie over de aangesloten ondernemers en de producten die zij leveren. Ook de agenda en andere wetenswaardigheden over Bocholtz is daar te zien. In de kalender worden de activiteiten opgesomd van de verenigingen, tenminste als

deze verenigingen hun activiteiten melden. Het programma van 23 juni vermeldt ook Patricia Wessels, medewerker van ZekerHeuts, medebank manifesteert zich als de Buurtzame Bank en Patricia vertelt wat deze bank kan betekenen voor ondernemers en bewoners. Het goede doel wordt zeker niet vergeten, want ZekerHeuts spant zich in voor lokale initiatieven, zoals dit jaar D'r Dorpswinkel Bocholtz en Hoeve Overhuizen. Onnodig te zeggen dat de ondernemers later op de

avond genieten van een hapje en een drankje. Mocht u zich als ondernemer nog willen aanmelden voor deze avond en/of als lid van Bóches Bei-ee, dat kan nog. Stuur snel een e-mail naar info@beleefbocholtz.nl

Huis verkopen?

Keulen Vastgoed

persoonlijke bemiddeling bij aan- en verkoop van uw woonhuis

T. 045 - 544 2645

www.keulenvastgoed.nl

BEZOEK & BORREL

de nieuwe locatie van
Joost van Can CarXpert

VOOR LEDEN EN ONDERNEMERS DIE LID
WILLEN WORDEN VAN BÓCHES BEI-EE

**INKOOP
OUD GOUD**

van €19,70 tot €90,60

**CD
JUWELIER**

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

Stichting Promotion Simpelveld organiseert 2e zomeractiviteit in 2023 'Open air' concert op zondag 25 juni 2023

SIMPELVELD - De Stichting Promotion Simpelveld organiseert op zondag 25 juni aanstaande, bij droge weersomstandigheden, een openluchtconcert voor het terras van 'Bij Maxime' in de Vroenhofstraat te Simpelveld met medewerking van de Koninklijk Erkende fanfare 'Eendracht' van de Huls. Het concert begint om 12.00 uur en zal ongeveer anderhalf uur

duren. De toegang is gratis.

Programma

Het repertoire varieert van Slaidburn, When you believe, The Cream of Clapton, William Blueheart March, Under the boardwalk, The Lion King, Concerto d'Amore, Ad Fontis, enz. Zomaar een greep uit het te spelen repertoire. Verschillende muziekstijlen zullen de

aanwezige bezoekers verrassen. Al met al een zeer gevarieerd programma met voor elke muzikliefhebber schitterende muziek, vertolkt door de fanfare Eendracht van de Huls. De algehele leiding van dit 'openluchtconcert' is in de vertrouwde handen van dirigent Roger Cobben!

Nieuwsgierig?

Kom dan vooral na de H.H. Mis van 11.00 uur naar het terras van 'Bij Maxime' voor een gezellig en afwisselend muzieksppektakel aangeboden door voornoemd muziekgezelschap. De diverse muziekstukken van de fanfare Eendracht van de Huls zullen geïntroduceerd worden door Hub Hodinius, voorzitter van de SPS. Namens de SPS en fanfare Eendracht Huls wensen wij u een mooi openluchtconcert toe en hopen dat de weergoden ons goed gezind zullen zijn. Bij het concert zal het in ieder geval (muzikaal gezien) aan niets ontbreken! De entree is gratis!

Impuls - zomerwandelingen

SIMPELVELD - In de maanden juni en juli organiseren we weer mooie Seniorwandelingen in de prachtige natuur van onze gemeente. Het zijn wandelingen van anderhalf uur met een aangepast tempo en een gezellige nazit.
Woensdagen 5 juli. Omgeving Simpelveld. Vertrek 9.45 u. "Rode Beuk".
Woensdagen 21 juni en 19 juli. Omgeving Bocholtz. Vertrek 9.45 u. "Op de Boor".

Samen Tafelen

SIMPELVELD - Vanwege groot succes heeft Impuls in samenwerking met Meander het Samen Tafelen uitgebreid. De komende periode zullen we deze activiteit elke 2 weken gaan aanbieden. Op dinsdag 4 juli staat **kippen-pasteitje met frites** op het menu met een **toetje**. Hiervoor vragen wij een bedrag van € 7,50, aub betalen bij inschrijving. Je kunt je komen aanmelden in d'r Durswinkel in Simpelveld of in Op de Boor in Bocholtz op dinsdag 27 juni tussen 10.00 en 12.00 uur. VOL is VOL.

Natuurkracht

Natuurkracht ambassadeurs

Natuurkracht is trots op haar ambassadeurs die zich inzetten in voor natuurlijke oplossingen tegen wateroverlast en de gevolgen van klimaatverandering. Daan Prevoo is één van hen.

Daan Prevoo - Burgemeester van Valkenburg aan de Geul Als burgemeester ziet hij het als een opgave om verschillende partijen bij elkaar te brengen om iedereen beter voor te bereiden op een watersnoodramp zoals in juli 2021. "Je levert allemaal een oplossing voor een gezamenlijk probleem. Ik denk dat er nog te weinig samenwerking is tussen de Provincie, Waterschappen, natuurorganisaties en deskundigen. Ik ben ervan overtuigd dat de natuur en de betrokken organisaties een groot deel van de oplossing zijn. Nu is het soms net alsof de natuur er niet is."

Beweging

De burgemeester is blij dat Natuurkracht aan de slag is gegaan met bewoners uit het Gulp- en Geuldal. "Die mensen hebben gezien wat er kan gebeuren bij hevige regenval. Ik hoop dat er een beweging op gang komt waarin bewoners van de regio meer respect krijgen voor de natuur. Dat er een gevoel van verantwoordelijkheid komt om de natuur te koesteren. We kunnen niet de klimaatverandering tegenhouden, maar we kunnen wel zelf iets doen om de natuur te helpen. De natuur is vele malen sterker dan dat we denken. We kunnen kiezen uit twee dingen: we gaan de natuur bestrijden of er mee samenwerken." Hij ziet het als zijn rol als ambassadeur van Natuurkracht om zoveel mogelijk mensen mee te nemen in wat er zich afspeelt in onze omgeving en hen te overtuigen dat je zelf een aandeel moet nemen.

Lees het gehele interview op www.natuurkracht.org



VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 7⁵⁰
& gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 8²⁵

WEEKAANBIEDINGEN

Sweet heart 2 voor € 3⁷⁵
Entrecôte 2 voor € 8,-

MAALTIJD VAN DE WEEK

Nasi 500 gr € 4⁹⁰

SALADE(S) VAN DE WEEK

Waldorfsalade 100 gr € 1⁴⁰
Kipkerrie salade 100 gr € 1⁷⁰

VLEESWARENKOOPJE

Ouderwets gehakt & serrano ham 200 gr € 5⁵⁰

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Weersjpruch Joenie



- ▶ *In d'r Joenie mond reën, is vuur de veleder en jaad Jods zeën.*
- ▶ *Krieje vier in d'r Joenie mond donder weer, hant dat de boere vuur 't je-waas zieër jeer.*
- ▶ *In d'r Joenie mond mieëne vier jeer 't jraas, de sjtaadslü zitse mit e jleës-je óp 't terraas.*
- ▶ *Boeëne in d'r Joenie mond jelaad, hant ummer vöal boeëne aan de sjtrüch braad.*
- ▶ *Mit Tsint Magriet (10 Joenie) nog jing zon tse zieë, weëd d'r zommer naas en kunt vöal tse sjpieë.*
- ▶ *Is 't mit Tsint Antoeën (13 Joenie) naas, bringt 't de boere verdraos en jroeëse laas.*
- ▶ *Mit Tsint Jan (24 Joenie) Zon en sjun weer, zient vier dat d'r kommende mond óch jeer.*
- ▶ *Went óp Tsint Pieter (29 Joenie) d'r Haan vrug krieëne deed, jewis 't de kommende daag reëne jeet.*

Wij zoeken

gemotiveerde horeca toppers met een enthousiaste mentaliteit, die ons team willen versterken!

- Zelfstandig werkend kok
- Keukenhulp
- Studenten voor in de bediening

Stuur je motivatie en CV naar:
brasserieshoko@gmail.com

Of bel naar Brasserie Shoko Simpelveld:
tel. 045 - 751 0553

Of meld je bij een van onze medewerkers!
Team Shoko Simpelveld

BRASSERIE
Markt 2 - 6369 AH Simpelveld
tel. 045 - 75 105 53

SHOKO

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

KANT & KLAAR

Romeinse
penne salade
500 gr. € **6.25**

Macaroni salade
500 gr. € **6.25**

Bleek selderij
salade
500 gr. € **6.25**



DO., VR. EN ZA. AANBIEDINGEN

VERS VLEES

Div. kip spiesen per stuk € **1.75**

Div. gem. kip filet 500 gr. € **6.25**

Grillworst 500 gr. € **6.25**

Souvlaki lapjes 500 gr. € **6.75**

Runderpoulet 500 gr. € **7.75**

VLEESWAREN

Hamspek 100 gr. € **1.99**

Kozakkenham 100 gr. € **2.79**

Bakje hoofdkaas per stuk € **3.25**

Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bochtolt | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

Tennis en padelvereniging Simpelveld biedt zomer tennisuitdaging voor senioren en jeugd

SIMPELVELD - Tennis en padelvereniging Simpelveld biedt deze zomer tennis voor voetballers, hockeyers en andere teamspelers die een zomerstop hebben van hun eigen sport. Ook sporters die veel binnen sporten en in de zomer naar buiten willen zijn van harte welkom om mee te doen aan de Zomer Challenge.

De Zomer Challenge is een compact lidmaatschap van drie maanden in de zomermaanden juli, augustus en september waarbij spelers, jong en oud, vrij kunnen tennissen wanneer het hen uitkomt. Daarnaast volgen de spelers 3 tennislessen onder begeleiding van een gecertificeerde trainer en kunnen ze meedoen aan het barbecue toernooi op 2 september a.s. De Zomer Challenge is niet alleen voor volwassenen, maar ook leuk voor kinderen die een zomerstop hebben van een sport of kinderen die willen ontdekken of tennis wat voor hen is.

Deelnemers kunnen zich in-

dividueel inschrijven, of met teamgenoten. Kosten zijn € 60,- voor senioren en € 35,- voor junioren. Voor meer informatie en aanmelden kan er contact worden opgenomen met Tennis en padelvereniging Simpelveld, www.tpvsimpelveld.nl, kies lid worden en bij keuze lidmaatschap kies je zomerchallenge abonnement.

Over tennis en padelvereniging Simpelveld

Sinds 2001 maakt Tennis en Padel Vereniging Simpelveld met veel plezier gebruik van haar schitterende tennis en (sinds 2022) padel park gelegen aan de Sportlaan 3 te Simpelveld. Ons park is gemakkelijk bereikbaar, gelegen aan de N281 en autosnelweg A76. We beschikken over 6 verlichte buitenbanen, een miniveld, 3 padelbanen en een gezellige kantine. Er is ruime parkeergelegenheid.

Collecte Nationaal MS Fonds van 26 juni t/m 1 juli 2023

HEUVELLAND - Door heel Nederland zijn vrijwilligers zich aan het voorbereiden op de MS collecteweek. Zij gaan van 26 juni t/m 1 juli langs de deuren om geld op te halen voor onderzoek naar de ziekte, die letterlijk zenuwslopend is. Ruim 25.000 mensen hebben MS. Elke dag krijgt iemand de diagnose en toch is er nog erg weinig bekend over de ziekte. Er zijn dringend vrijwilligers nodig om in zo veel mogelijk straten geld op te halen voor onderzoek.

Multiple Sclerose, afgekort met MS, is een ziekte van het centrale zenuwstelsel. Doordat er iets mis is in het afweersysteem, wordt de laag om de zenuwen (myeline) aangevallen en beschadigd. Zenuwen komen hierdoor bloot te liggen en geven minder goed signalen van en naar de hersenen door. Hierdoor kunnen plotseling verlamings- en uitvalsverschijnselen optreden. MS patiënten hebben vaak problemen met bewegen, coördinatie

gezichtsvermogen, geheugen en plotselinge verschijnselen van verlamming of uitval.

Opbrengst is hard nodig

Over de ziekte MS is nog veel onbekend. Onderzoekers weten nog niet waardoor MS veroorzaakt wordt en hoe het genezen kan worden. Met de opbrengst van de collecte investeert het MS Fonds onder andere in innovatieve onderzoeken om betere behandelmethoden te kunnen vinden. Maar ook coacht zij mensen om de kwaliteit van hun leven te kunnen verbeteren. Naar verwachting zullen zo'n 10.000 collectanten in hun buurt langs de deuren gaan. Daarnaast zullen vele honderden online gaan collecteren.

Aanmelden

Wie wil helpen bij het collecteren voor het MS Fonds? Het kost slechts een paar uurtjes tijd en kan meestal in de eigen wijk. Kijk op <https://nationaalsmfonds.nl/collecteren>.

NATIONAAL
MSfonds



PAULISSEN

*de bakker
van vroeger,
anno nu*

word jij onze nieuwste
collega?

**bakkerswinkels vaals
en gulpen**

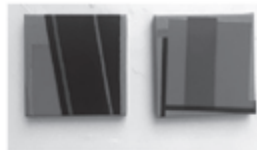
vacatures



kijk voor onze vacatures op
werkenbij.bakkerijpaulissen.nl en solliciteer direct!



NIEUWS VAN DE KOPERMOLEN VAALS



11 jun t/m 23 jul
1 juli, 20.00 uur
4 juli, 12.00 uur
8 juli, 20.00 uur

Expositie Karl von Monschau
Concert Southern Voices
Marktorgelconcert Luk Bastiaens
Concert Cent Mille Chansons

Entree: gratis
Entree: € 12, Vrienen €10
Entree: vrije gave
Entree: € 12, Vrienen €10

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van dinsdag t/m zondag van 12-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.

Kleintjes

PVC, LAMINAAT, PARKET, ECO-KURK

Bezoek onze showroom in Nuth of Maastricht. Ook leg-het-zelf vloeren.
www.ecoplanken.nl
06 - 10 34 06 07

UW TRAP een pronkstuk

in hout, laminaat of PVC.
www.ecotraprenovatie.nl
Levenslange garantie!
06 - 10 34 06 07

Meubels

MEUBELHERSTEL HET ZUIDEN

Wij stofferen elk zitmeubel Grote keuze in meubelstoffen/ leer. Doorgezakte bank of stoel? Wij repareren vering en vervangen schuimrubber enz.

Uw meubel wordt gratis opgehaald en terug gebracht! Bel voor gratis info of vrijblijvende offerte bij u thuis:
046 - 423 37 94
06 - 51 95 25 35

Veer doen wat veer belaoeve!
www.meubelherstelhetzuiden.jouwweb.nl

Is uw stoel of bank doorgezakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.
www.meubelpiet.nl
06 - 82 94 47 93

Te huur

Opslagruimte

170 m² - omgeving Vaals.
Tevens caravan en camperstalling.
Tel. **043 - 306 21 67**
06 - 20 08 77 08

Programma 3Heuvelland

Vanaf maandag 19 juni op 3Heuvelland via Ziggo kanaal 46. Dagelijks op de even uren, tussen 18 en 24 uur op alle uren

Woningbouw in Vaals

Nieuwe woningbouw in de gemeente Vaals. Een gesprek met wethouder Juliette Verbeek op de betreffende locaties.

Cramignon op werelderfgoedlijst Unesco?

Onlangs vertelde burgemeester Alain Krijnen voor onze camera dat hij gaat proberen de cramignon een plaats te geven op de werelderfgoedlijst van Unesco. Tijdens Bronkdinsdag ontdekte onze cameraman zo waar een filmploeg van Unesco. De vaart zit er blijkbaar in.

Op weg naar Santiago de Compostella (6 /slot)

Onze medewerker Erwin Lennarts volgt samen met zijn vrouw de camino naar het graf van de apostel Jacobus in Santiago. Hij houdt ons door middel van een vlog op de hoogte van zijn avontuur.

Kennismaking wielrennen jeugd tijdens klimkoers Bocholtz

BOCHOLTZ - Op zondag 9 juli a.s. organiseert het Wielcomité Bocholtz wederom de Klimkoers in Bocholtz. Dit is een wedstrijd voor jeugdrenners van de KNWU. Het parcours loopt vanaf de Vlengendaal over het hoogste punt van Bocholtz. Verdere info over de klimkoers zelf, zult u in een volgende editie kunnen lezen. In de pauze van de KNWU wedstrijden (11.00 uur tot 12.00 uur) geven wij de leerlingen van de basisschool groep 4, 5, 6, 7 en 8 en natuurlijk ook hun ouders of oudere broers en zussen de mogelijkheid om op het wedstrijdparcours te rijden en daarbij een (Limburgse) 'berg' te beklimmen. Deze activiteit is mede mogelijk gemaakt door **JUMBO VISMA ACADEMY**. Let wel op; deze 'kennisma-

king' is geen wedstrijd en er is gezorgd voor begeleiding van een aantal ervaren wielrenners! De deelname is gratis en het maakt niet uit of je met je (school)fiets of met je mountainbike komt. Een fietshelm is wel verplicht. Maar mocht je er geen hebben? Geen probleem, wij lenen je ter plaatse eentje. Niet alleen de leerlingen van de basisschool in Bocholtz, maar ook leerlingen uit Simpelveld, Eys en de omliggende gemeenten Gulpen-Wittem en Vaals zijn die dag van harte welkom. Alle jeugdige deelnemers ontvangen na afloop een door **JUMBO VISMA ACADEMY** geleverde verrassing. Wil je er bij zijn? Stuur dan een mail met je naam en leeftijd naar: albert.leeuw@home.nl. Inschrijven is mogelijk tot uiterlijk woensdag 5 juli 2023. Zorg wel dat je op 9 juli 2023 uiterlijk om 10.45 uur aanwezig bent aan de finishlijn in de Vlengendaal.

Muziek uit de regio

Afscheid van Frans Croonenberg. Voor de laatste keer treedt Frans als artiest in de schijnwerpers. In de biertuin van het brouwlokaal kwamen veel artiesten en fans uit Gulpen en wijde omgeving om dit met Frans samen te vieren.

TV Extra

Vrijdag 23 en zaterdag 24 juni om 21 uur: Zuster Josephine Clemens. Deze film uit 1982 is gemaakt ter gelegenheid van

het 25-jarig directiejubileum van Zr. Josephine Clemens, de directrice van de huishoudschool in Eijsden, gevestigd in het toenmalige Ursulinenklooster aan de Hubert Smeetsstraat. Omdat dit historisch document ooit als amateurfilm en zonder geluid is opgenomen wordt het becommentarieerd door 2 oud-docenten van de school, namelijk Maria Janssen-Rutten en Jeu Diederren.

ELECTRO
SERVICE

ROSENBOOM

06 - 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Koninklijke
Philharmonie
Bocholtz

Midzomernacht Concert

Kerk Bocholtz
Zondag 2 juli 19u

Vincent
Kusters

Danique
Paffen

philharmoniebocholtz.nl

MOONEN

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

Rondleidingen Frankenhofmolen

VAALS - Bij de Frankenhofmolen aan de Weijerweg 4, 6291 NL Vaals, inclusief het bijbehorende molenlandschap, wordt op 24 juni door Het Limburgs Landschap om 10.30 een exclusieve rondleiding verzorgd [€

7,- per persoon]. Aanmelden is verplicht via www.limburgs-landschap.nl/kalender [Let op: vol=vol].

Sinds de aankoop van de Frankenhofmolen met het bijbehorende molenlandschap heeft Het Limburgs Landschap veel werk verzet. De molen is gerestaureerd, het watermolen-

landschap hersteld en er is een expositie ingericht. De Frankenhofmolen is van oorsprong een pre-industriële watermolen die gebouwd is aan het begin van de 17e eeuw. De molen heeft door de jaren heen diverse functies gehad waaronder kopermolen, velbereidersmolen, volmolen, textielfabriek en graanmolen.

Textielindustrie

De Frankenhofmolen is een industriële watermolen die ook wel 'de volmolen' wordt genoemd. In de 18e eeuw stond textiel uit de regio Aken, Vaals, Luik hoog aangeschreven in Europa. Het is dan ook niet verwonderlijk dat er een grote bedrijvigheid was. De Frankenhofmolen maakte met haar molenvijvers en stuwwerken onderdeel uit van het grote watermolenlandschap gelegen in het dal van de Zieversbeek. In de tijd van de textielindustrie werd er in de Frankenhofmolen onder andere wol gevilt waar men vervolgens aan het einde van het textielproces uniformen van kon maken.



Op zaterdag 24 juni kunnen bezoekers mee op een exclusieve rondleiding bij de industriële Frankenhofmolen bij Holset. Wel aanmelden! Foto: Het Limburgs Landschap, Henk Heijligers.

SPACHT vof

CONTAINERS - 2 tot 30 m³

laagste prijsgarantie voor regio Vaals | snelle service

AANBIEDING:

OP=OP!

NATUURSTEEN

groot
assortiment

en RESTPARTIJEN

Grensstraat 24b - Vaals - tel. 043 - 306 12 78

- DHZ winkel
- Transport
- Containers
- Sierbestrating
- Grind, split & zand

**De zomer
is begonnen!**
Ga aan de slag
met de tuin &
het terras!

HUPPERTZ BOUWMARKT

De handigste burens van Vaals!

2
m³

6
m³

7
m³

10
m³

13
m³

35
m³

40
m³

Huppertz Bouwmarkt | Prins Bernhardplein 113 | 6291 HA Vaals | 043 306 5848 | www.huppertzbouwmarkt.nl

Zeer geslaagd Jubileumconcert harmonie St. Catharina Lemiers



LEMIERS - Zaterdag 27 mei vond het Jubileumconcert plaats van harmonie St. Catharina Lemiers dat voor deze bijzondere gelegenheid samen met harmonie St. Caecilia één groot harmonieorkest vormde. Het harmonieorkest stond afwisselend onder leiding van de dirigenten Loek Paulissen en Paul Oligschäger. De zaal in de Obelisk was tot de laatste stoel bezet; het publiek kon genieten van een geweldige muzikale avond met diverse hoogtepunten. Een van de hoogtepunten vormde de uitvoering van Introduction, Theme and Variations for Clarinet and Orchestra met solist Joris Lumeij. In dit muziekwerk toonde Joris zijn kwaliteiten als muzikaal en technisch zeer vaardige muzikant. Een staande ovatie van het publiek viel hem ten deel. Het programma werd vervolgd met de uitvoering van het indrukwekkende muziekwerk Variazioni Sinfoniche sunon Potho Reposare van Hardy Mertens. Hardy is oud-

lid van harmonie St. Catharina Lemiers en omdat hij niet bij het concert aanwezig kon zijn, sprak hij de bezoekers toe via een video-opname. De compositie van Hardy Mertens is een variatie op het lied Non potho reposare (ik kan niet rusten, maar ik verzeker je dat ik alleen naar jou verlang). Het is een liefdesverhaal uit Sardinië waarin een man aan zijn vrouw vertelt hoeveel hij van haar houdt en dat hij het liefst een wereld voor haar wil creëren zonder pijn, verdriet, oorlog en heimwee. Tijdens het Jubileumconcert werd dit lied op zeer muzikale wijze gezongen door Laura Aussems, waarbij zij begeleid werd door Joep Willems op cello en Wil Rijs op contrabas. Deze uitvoering maakte grote indruk op alle bezoekers. Daarna was het de beurt aan het harmonieorkest om Variazioni Sinfoniche uit te voeren en konden de bezoekers genieten van dit prachtige muziekwerk. Na de pauze stond Laura Aussems in de schijnwerpers

met haar zanguitvoering van bekende wereldhits zoals Skyfall, Natural Woman en A night like this. Ook haar eigen geschreven nummer Back up viel bij de aanwezigen zeer in de smaak. Het Jubileumconcert werd afgesloten met enkele swingende nummers, waarbij de solisten van het harmonieorkest zich van hun beste muzikale kant konden laten horen. Harmonie St. Catharina Lemiers kijkt met een zeer volstaan gevoel terug op dit zeer

geslaagde Jubileumconcert en is veel dank verschuldigd aan dirigent en muzikanten van harmonie St. Caecilia Simpelveld; de fijne muzikale samenwerking van de afgelopen maanden mondde uit in een geweldig concert waar de muzikanten en de bezoekers mooie herinneringen aan zullen overhouden. Daarnaast dank aan alle sponsors, de gemeente Vaals en Cultuurfonds Vaals die dit concert mogelijk hebben gemaakt.



C'est La Vie

(ge)knijpt voor U
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
donderdag 9.00 - 18.00 uur
vrijdag 9.00 - 18.00 uur
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

LA VIE

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

Speeltuindag in Vaals

VAALS - Aanstaaende zaterdag 24 juni start om 12:30 uur de 21e Speeltuindag in Vaals. Jong en oud zijn dan welkom in het Bloemendalpark voor een gezellige speelmiddag. De kinderen kunnen gratis spelen op een spellencircuit met kleine en grote spellen, variërend van een ballenrolspel tot een spectaculaire en spiksplinter-nieuwe stormbaan.

Op verzoek van veel kinderen is er dit jaar weer spijkerbroek-hangen. Wie heeft de sterkste handen kan zich het langste aan de spijkerbroek vasthouden? De winnaar krijgt een mooie prijs.

Ook terug van weggeweest zijn de opblaasbare reuzenglijbaan en een behendigheidsparcours. Altijd spectaculair is het zaklopen. De snelste kinderen mogen tegen het einde van het feest, rond kwart voor vijf, tegen elkaar strijden in een finale en kunnen een mooie prijs winnen. Er is een scorebord, waarop de kinderen gedurende het feest kunnen zien of ze kans maken om aan de finale deel te nemen.

Om steeds de juiste gegevens op het scorebord te kunnen vermelden vragen we de kinderen, zich eerst te registreren. Dat doen ze door hun voor-naam, leeftijd en woonplaats in te vullen op een computer. Na de registratie krijgt het kind een deelnemerskaart en een genummerd polsbandje. Bij het zaklopen en het spijkerbroek-hangen wordt de beste tijden genoteerd aan de hand van het nummer op het polsbandje. Het kind moet het polsbandje wel omhouden tot aan het einde van het feest. Ieder kind kan slechts één keer een deelnemerskaart en polsbandje krijgen.

In verband met de privacywetgeving (AVG) heeft ieder kind de toestemming van de ouders nodig om zijn gegevens in te mogen vullen. Als kinderen samen met hun ouders naar Speeltuindag komen verzoeken we de ouders dan ook, samen met hun kinderen naar de deelnemersregistratie te komen en daar aan te geven, dat zij toestemming verlenen voor het invullen van de gegevens van hun kind. Kinderen die zonder ouders naar Speeltuindag komen moeten kunnen aangeven, dat zij van hun ouders toestemming gekregen

hebben hun voor-naam, leeftijd en woonplaats in te vullen. Wij verzoeken ouders in dat geval, dit van te voren met hun kind te bespreken. Kinderen die niet kunnen aangeven dat zij toestemming van hun ouders hebben om hun gegevens in te vullen mogen weliswaar aan alle spellen deelnemen, maar kunnen geen polsbandje of deelnemerskaart krijgen en dus ook geen prijs winnen.

De ingevulde gegevens worden uitsluitend voor Speeltuindag gebruikt en daarna verwijderd. Alle attracties op Speeltuindag zijn veilig. Bij elk spel let minstens één begeleider op de goede gang van zaken. Toch kan er wel eens een ongelukje gebeuren. Voor zulke gevallen is het Rode Kruis Bocholtz-Simpelveld-Vaals aanwezig. De organisatie van Speeltuindag zal tijdens het feest foto's en/of filmopnamen maken. Enkele mooie foto's en filmfragmenten we graag publiceren, bijvoorbeeld op de website van Speeltuindag. Als we opnamen, waarop jij en/of je kind afgebeeld is, niet mogen gebruiken voor publicatie, laat het ons dan tijdens Speeltuindag even weten.

Wie tussendoor zijn dorst wil lessen of zijn honger wil stillen zit bij Speeltuindag goed. Er is eten en drinken te koop voor kindervriendelijke prijzen. Op het gezellige terras kunnen de spelende kinderen onder het genot van een hapje en een drankje gadegeslagen worden. Op het moment van schrijven van dit artikel lijkt de weersvoorspelling voor Speeltuindag prima om buiten te spelen en te feesten. Als toch een regenbui overtrekt zorgen we ervoor dat de attracties daarna snel weer normaal gebruikt kunnen worden. Volgens de affiches van Vaals Verbindt over de activiteiten in het Bloemendalpark in deze periode, waarop Speeltuindag ook vermeld is, worden evenementen geannuleerd als het regent. Dat geldt niet voor Speeltuindag. Door een regenbui laten we ons niet afschrikken. Zou in de laatste dagen voor Speeltuindag blijken dat we onze planning als gevolg van een ongunstige weersvoorspelling moeten aanpassen, dan publiceren we dat op <https://speeltuindag.jimdo.free.com/>. Heb je een vraag of opmerking over Speeltuindag, dan kun je via het contactformulier op deze website contact met ons opnemen.

Museum de Schat van Simplveld

Nachtmystiek Dromen

vrijdag
23 juni
20:00-23:00

Uilendemonstratie

Dromenuitleg

Rondleiding Siebold's Dreams

De Gumbo Jazzband

Workshop dromenvanger

Zandkunst

GRATIS TOEGANG

www.deschatvansimpelveld.nl

Gratis webinar 'Liefdevol grenzen stellen'

heuvelland - Grenzen stellen: het hoort erbij in de opvoeding van je kinderen. Kinderen hebben grenzen nodig. Aan ons als ouders/opvoeders de schone taak om deze grenzen te bieden en daarin ook consequent te zijn. Toch blijkt dat in de praktijk vaak nog lang niet zo eenvoudig! Zeker als je zelf vermoeid en/of geïrriteerd bent, kan het soms makkelijker zijn om bepaald gedrag van je kind even door de vingers te zien. Of je reageert met veel emotie en hebt achteraf spijt over je boze reactie naar je kind. Dat kan anders! Op maandag 3 juli organiseert het CJG043 in samenwerking met antroposofisch docent en coach Tessie Strijdonk een gratis webinar over liefdevol grenzen stellen in het ouderschap. Nieuwsgierig? Meld je aan via info@cjg043.nl!

Liefdevol grenzen stellen

De kern van liefdevol grenzen stellen in de opvoeding, is goed kijken naar de behoeften van je kind en daarop inspelen. Achter elk gedrag van een kind, gaat een bepaalde behoefte schuil. Door met een liefdevolle

blik te kijken naar het negatieve gedrag van je kind, kun je ontdekken wat er eigenlijk écht speelt. Dat inzicht maakt vaak al automatisch dat je op een andere manier zult reageren.

Liefdevol alternatief

Vanuit een meer traditionele visie op opvoeden, zijn we geneigd om op ongewenst gedrag van onze kinderen te reageren met oordelen, dreigen, omkopen en wellicht soms ook hoogoplopende emoties (schelden of schreeuwen). Deze strategieën kunnen binnen het gedachtegoed van liefdevol grenzen stellen de deur uit en vervangen worden door meer liefdevolle alternatieven om te realiseren wat je graag wil bereiken met je kind.

Grenzen aangeven

En daar hoort ook grenzen aangeven bij. Een liefdevolle benadering van je kind, betekent namelijk niet 'jij mag alles'. Het is wel heel duidelijk grenzen stellen; 'dit is niet ok en dat gaan we anders doen'. Kinderen leren daar ook veel van over hoe ze kunnen omgaan met



hun emoties en frustraties en hoe ze dingen op een goede manier kunnen oplossen. Als ouder hebben we daarin een belangrijke voorbeeldfunctie. Door aan onze kinderen voor te leven hoe je op een rustige en respectvolle manier met elkaar communiceert, geef je je kinderen dus ook belangrijke communicatie-skills mee voor later.

Niet makkelijk

Het steeds kijken naar de onderliggende behoefte van je kind en daar adequaat op reageren, is overigens niet altijd makkelijk. Het vraagt om een bepaalde terughoudendheid van jou als volwassene. Vaak zitten je eigen emoties in de weg; misschien voel je je overweldigd in een bepaalde situatie of overprikkeld en moe, teleurgesteld of boos. Dan kan het een hele uitdaging zijn om die emoties te reguleren en tegelijkertijd kalm, maar wel stevig iets neer te zetten naar je kind. Ik ben zelf ook moeder en ook bij mij gaat dat niet altijd goed.

Over het belang van liefdevol grenzen stellen

Het is belangrijk zoveel mogelijk liefdevol grenzen te stellen aan je kind(eren) omdat je daarmee de relatie met je kind opbouwt, in plaats van schaadt. Als je erg boos wordt op je kind, heb je achteraf vaak spijt of een schuldgevoel. Of het

blijft lang hangen bij je kind. Door te handelen vanuit liefdevol grenzen stellen, houd je de relatie met jezelf en met je kind meer in balans. Een voorwaarde om dit te kunnen doen, is dat je ook voldoende aandacht hebt voor je eigen grenzen als ouder. Het is belangrijk om goed naar jezelf te luisteren en goed voor jezelf te zorgen. Doe je dat niet, raak je vermoeid en is het lastiger om je emoties te reguleren. Zelfzorg zorgt ervoor dat je steviger in je schoenen staat en ook andere situaties makkelijker aan kan.

Webinar liefdevol grenzen stellen

Wil jij graag op een andere, meer kalme en liefdevolle manier leren omgaan met uitdagend gedrag van je kind? Op maandag 3 juli verzorgt Tessie een gratis webinar 'Liefdevol Grenzen Stellen aan je Kind' voor CJG043. Topics die aan bod komen in het webinar zijn:

- De basisvoorwaarden voor liefdevol grenzen stellen;
- Waarom kinderen negatief gedrag kunnen vertonen;
- Hoe je hier communicatief kalm en liefdevol op kunt reageren;
- Hoe je je eigen energie in balans kunt houden.

De webinar start om 20.00 uur en duurt circa 1.5 uur (inclusief ruimte voor het stellen van vragen). Meld je aan via info@cjg043.nl

Herberg de
Bernardus
hoeve

Een heerlijke plek
om even op adem te komen!

Herberg de Bernardushoeve
Fam. van Hoogdalem-Roufs
Mingersborg 20-22
6367 JX Voerendaal

Tel. +31 (0)43 4511 644
M. +31 (0)6 1012 8679
info@bernardushoeve.nl
www.bernardushoeve.nl

Heemkunde Wahlwiller zoekt vrijwilligers

WAHLWILLER - De Stichting Heemkunde Wahlwiller is naarstig opzoek naar vrijwilligers. Wij zijn opzoek naar mensen voor een bestuursfunctie en leden. Heeft U interesse stuur dan een e/mail naar info@heemkundewahlwiller.nl

Antiek + Rommelmarkt

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur
en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Gratis
toegang!

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu
tel. 0032 475 471 483

Dealer: 2x verkoopstands te huur!

Nieuws schutterij St. Joseph Vijlen

NK solisten; 10 juni 2023

Op zaterdag 10 juni 2023 namen maar liefst vijf solisten van Schutterij St. Joseph Vijlen deel aan de Nederlandse Kampioenschappen voor solisten. Het concours vond plaats in Maarheeze onder de vlag van de KNMO. Alle solisten hadden ontzettend goed geoeftend en hebben zich van hun beste kant laten zien.

De volgende resultaten werden behaald:

► Jeugddivisie:

Eva Schins: 85 punten, 1e prijs met promotie, 5e plaats
Zoë Kusters: 88 punten, 1e prijs met promotie, 3e plaats
Joël Germann: 90 punten, 1e prijs met LOF der jury, 2e plaats

► 5e divisie

Gioya van Wezel: 86 punten, 1e prijs met promotie, 3e plaats

► 4e divisie

Kiana van Wezel: 87 punten, 1e prijs met promotie, 1e plaats
NEDERLANDS KAMPIOEN!!!
Wij zijn enorm trots op deze geweldige jeugdleden en feliciteren hen van harte!!!



v.l.n.r.: Zoë Kusters – Joël Germann – Gioya van Wezel – Kiana van Wezel – Eva Schins

Processie Vijlen; 11 juni 2023

Vandaag werd er onder zomermse omstandigheden deelgenomen aan de Sacramentsprocessie in Vijlen. Om 6uur werd er gestart met de Reveille door een strikt geselecteerd elitekorps. Deze dame en heren trotseerden de vermoeidheid en de warme ochtendzon en maakten het dorp wakker voor de processie. Na gedane arbeid was het weer goed vertoeven in d'r Blij Eck, alwaar er wederom een lekker ontbijt werd verzorgd door Marion en Annet. Hartelijk dank hiervoor!

Om 8.30 uur werd er verzameld voor de processie door de hele schutterij die voorafgegaan werd door de H.Mis. Elk jaar is het weer mooi om te zien dat de Vijlense verenigingen deze traditie samen met de inwoners in stand houden. De processie eindigde in de Koel, alwaar meneer Pastoor de processie afsloot met de zegen. De evenementencommissie had echter nog een staartje in petto. Eerst werden onze vijf NK-deelnemers in het zonnetje gezet onder gezang van ons zangkoor. Daarna werd aan Jos Delambooy de evenementenprijs 2023 uitgereikt. Naast reeds andere mooie onderscheidingen is deze prijs voor Jos wederom een bijzondere bevestiging van hetgeen hij belangeloos voor Vijlen en ook voor onze schutterij betekend heeft en nog steeds betekend. Proficiat aan Jos en Margriet!

Bakwedstrijd tijdens Parteyer Daag 2023

PARTIJ - Houd jij van bakken en kun je niet wachten om jouw creatie te laten beoordelen door een vakkundige jury? Doe dan mee met onze bakwedstrijd, iedereen mag meedoen. Schrijf je uiterlijk 15 juli in door een bericht te sturen naar info@partijwittem.nl of naar de facebookpagina van Kernoverleg Partij-Wittem. Lever jouw beste creatie in op zaterdag 9 september om 14.00u bij de gebakkraam op het durpspley va Partey en maak kans op een leuke prijs. De bezoekers van de Parteyer Daag kunnen genieten van de gemaakte baksels, de opbrengst komt ten goede aan het Kernoverleg. Meer informatie over de bakwedstrijd en het hele programma is terug te vinden op www.partijwittem.nl.

Koepelmis Schaesberg

SCHAESBERG - Op zondag 25 juni om 11.00 uur gedenken wij in de Koepelmis (98 onder- en 24 bovengronds) verongelukte mijnwerkers van

de Mijn Laura zetel Eyghelshoven en bidden voor hun nabestaanden. Plaats van samenkomst in de Petrus en Pauluskerk Kerkplein Schaesberg (Landgraaf). Na afloop drinken wij een kop koffie.

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Honden-
sportartikelen



Industrieterrein 'Bocholtzweg'
Bocholtzweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend:
di. t/m vr. 9-18u
za. 9-16u

Ook voor kleinverpakkingen,
voeders en benodigdheden voor
knaagdier,
vogels,
hond
en kat



'Smullen in het park', geslaagd initiatief!

VAALS - Het gezamenlijke initiatief van Zorgcentrum Langedael en Huiskamer D'r Mitter is zeker voor herhaling vatbaar. Dat mag gesteld worden na een gezellige donderdagmiddag "Smullen in het park" voor hun bewoners. Het personeel en de vrijwilligers van Langedael en de vrijwilligers van Huiskamer

D'r Mitter bezorgden de bewoners van het zorgcentrum en D'r Mitter enkele gezellige uurtjes in park Bloemendal. Dicht bij de vijver en in de schaduw van het grote priedel genoten de bewoners van koffie en thee en cake, omlijst door gezellige live-muziek. De kinderen van de BSO (Buitenschoolse Opvang) verrasten met hun bezoek en dansten voor de bewoners op de muziek van Kabouter Plop. Er waren ijsjes en ranja, kortom iedereen kwam aan zijn trekken. Voor de bewoners even een gezellig uitje dichtbij, voor het personeel en de vrijwilligers dankbare inzet en plezier hun bewoners zo te kunnen zien genieten. Het initiatief is voor herhaling vatbaar en het zal ook niet blijven bij "Smullen in het park", want ook de aanstaande landelijke burendag zijn Langedael en Huiskamer "D'r Mitter van plan samen op te pakken.



Help jij mee aan het realiseren van ontmoetingsmomenten in Bocholtz?

Ontmoeting en sociaal contact is belangrijk voor iedereen. We realiseren ons hoe fijn het is om een plek te hebben waar je onder de mensen kan zijn. Een plek waar je een praatje kan maken met mensen en elkaar kan ontmoeten.

Om deze ontmoetingsmomenten waar te kunnen blijven maken zijn wij op zoek naar gastvrouwen/gastheren voor de locatie Op de Boor in Bocholtz. Lijkt het jou leuk om een bijdrage aan te leveren aan deze ontmoetingsmomenten? Neem dan contact op met Nicole Cuijpers of met d'r Durpswinkel via onderstaande contactgegevens. Met jouw vrijwillige inzet kunnen we samen zorgen voor deze ontmoetingsmomenten!

Contactgegevens:
Nicole Cuijpers
 06 - 48 04 50 57 | ncuijpers@impulskerkrade.nl

D'r Durpswinkel
 Kloosterstraat 57
 6369 AB Simpelveld
www.durpswinkel.nl
 06 - 28 63 31 37

Dienstencentrum Op de Boor
 Wilhelminastraat 19
 6351 GN Bocholtz
 045 - 544 09 40

Venetian Blinds
 rolluiken · zonwering
 KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

WDZ jubilarissendag 2023

BOCHOLTZERHEIDE - Op zondag 25 juni gaat WDZ liefst 16 jubilarissen huldigen. Het programma van de jubilarissendag ziet er als volgt uit:

9.45 uur: ontvangst van de jubilarissen in het WDZ clubhuis
11.00 uur: Heilige Mis in de St. Remigiuskerk in Simpelveld
12.30 uur: lunch in het WDZ clubhuis
13.45 uur: Interne huldiging van de jubilarissen
14.30 uur: Receptie
Na afloop van de receptie nog een gezellige samenzijn met muziek van DJ René

Vorige week was er in de Troebadoer al aandacht voor 8 WDZ-jubilarissen: Hub Donners (60 jaar), Jan Bouhuis, Frits van der Linden, Harrie Degens (allen 50 jaar), Maurice Degens, John Lemmens, Jan Schiffelers en Jos Kitzen (allen 40 jaar).

Guido Schepers (40-jarig jubilaris)

Guido (43) doorliep de hele jeugd van WDZ en speelde op diverse seniorenelftallen. Naast het veld heeft hij door de jaren heen allerlei verschillende vrijwilligerstaken uitgevoerd. Zo speelde Guido een grote rol in de initiatieven van WDZ in coronatijd, die WDZ in 2021 de titel Club van het Jaar van Nederland opleverde. Tegenwoordig is Guido onder andere jeugdleider en lid van zowel de activiteiten- als PR-commissie. "WDZ is een plek waar ik samen met familie en vrienden bezig kan zijn met een geweldig spelletje. Daarnaast is een vereniging een goede leerschool voor het leven. Samen winnen, samen verliezen."

Leon Vaessen (40-jarig jubilaris)

Leon (52) maakt op 12-jarige leeftijd de overstap van HV Olympia naar WDZ en schopt het uiteindelijk tot de selectie. Voetballen en het studentenleven blijken voor Leon lastig te combineren, dus speelt hij vooral op de lagere elftallen. Als voetballer is Leon vooral een harde werker en multi-inzetbaar: "En tweebenig. Met beide benen even slecht". Toch beleeft hij nog een hoogtepunt in het 1e elftal, als hij mag invallen als keeper. Terwijl Leon helemaal geen keeper was. Na zijn voetbalcarrière had Leon diverse rollen in de feestcom-

missies van tentfeesten op de Bocholtzerheide.

Mark Flekken (25-jarig jubilaris)

Mark (30) is al vanaf jonge leeftijd op het WDZ-complex te vinden, want ouders Annie en René lopen daar altijd het hele weekend rond. Mark voetbalt tot aan de D-jeugd bij WDZ en maakt daarna via verschillende tussenstops carrière als profkeeper. Ondanks zijn huidige status, blijft Mark WDZ als familie zien. "Ik word bij WDZ niet gezien als de profvoetballer, maar als 'd'r jong van ut Annie en d'r René'. Dat heeft voor een bepaalde nuchterheid in mijn leven als profvoetballer gezorgd. Omdat ik weet dat ik bij WDZ niet beoordeeld wordt op wat ik heb gepresteerd als keeper, maar op hoe ik ben als persoon."

Tess Grit (25-jarig jubilaris)

Tess wordt al op 10-jarige leeftijd geopereerd aan haar heupen. Ze krijgt het advies om niet meer te voetballen. "Dat vond ik echt verschrikkelijk. Van dat advies heb ik mij uiteindelijk niks aangetrokken. Wel mijn voetbalschoenen." Tess speelde 9 jaar bij de Meisjes en 2 jaar bij de Dames. Na er 9 jaar tussenuit te zijn geweest, is ze weer gaan voetballen bij de Veterinnen en inmiddels is ze actief bij de 18+ Vrouwenluuj (7x7).

Theo Hodiamont (25-jarig jubilaris)

Theo (74) is makkelijk nog 2 á 3 keer per week bij WDZ te vinden. Hij ziet dat bij WDZ alles goed is geregeld is en dat vindt hij fijn. Daar heeft hij door de jaren heen zelf ook zijn steentje aan bijgedragen: als lid van de maandag-groep, door kantine-diensten te draaien en door de entree en loterij te verzorgen bij de thuiswedstrijden van het 1e elftal. Dat laatste hoopt hij nog een aantal jaar te kunnen blijven doen.

"Maar ook daarna zal ik de uit-en thuiswedstrijden van het 1e elftal blijven bezoeken!"

Rick Kisters (25-jarig jubilaris)

Rick (31) beschrijft zichzelf als de speler met de 'verfijnde houterige motoriek'. Of zoals een trainer ooit tegen hem zei: "D'r jong mit 't loopdefect" Inmiddels heeft hij zijn status opgevijzeld tot 'Knikkie Kisters', omdat hij nog wel eens met zijn hoofd een doelpunt wil binnen knikken. Dat doet hij zeker niet onverdienstelijk, want inmiddels speelt Rick al 13 jaar op het 2e elftal. "WDZ is mijn sociale uitlaatklep. Een plek waar ik me thuis voel."

Jelle Kitzen (25-jarig jubilaris)

Dat Jelle (31) bij WDZ zou gaan voetballen, kwam niet uit de lucht vallen. Vader Jos, ook jubilaris, speelde al bij WDZ. Jelle doorloopt alle jeugdelftallen bij WDZ: "De sportieve succes-

sen waren beperkt, maar het plezier met je vrienden tijdens de trainingen, wedstrijden en activiteiten zie ik ook als hoogtepunten." Na een periode bij Vijlen speelt Jelle nog een aantal jaar op het 2e en 4e elftal bij WDZ. Inmiddels heeft hij zijn voetbalschoenen ingeruild voor een racefiets.

Els Peeters-Possen (25-jarig jubilaris)

Zelf heeft Els (65) nooit gevoetbald, maar des te meer herinnert ze zich de gezellige feestjes bij WDZ. "Vooral de veteranenweekenden waren altijd super gezellig!" Els is lid geworden van WDZ omdat de kinderen en man Ad dat ook waren. Binnen de club heeft Els kantine-diensten gedraaid en gepoetst. "WDZ is echt een familieclub en dat past bij mij." Lees de volledige verhalen van de jubilarissen op de website: www.vvwdz.nl/jubilarissen2023



The poster features a large, stylized number '5' in the center, with the word 'SIMPLE' above it and 'Simple 5' in large white letters below. The background shows a group of runners on a path. Below the main title, it says 'Hardloopevenement'. The date and location are 'Zondag 9 juli' and 'Markt 1, Simpelveld'. A list of race times and distances is provided on the right side.

Simple 5
Hardloopevenement

Zondag 9 juli
Markt 1, Simpelveld

08:30u Aanmeldbureau open
09:30u Start 20km
12:10u Start 5km
12:45u Start 10km
13:30u Aanmeldbureau kidsrun geopend
14:00u Start kidsrun 4 t/m 6 jaar - 500m
14:10u Start kidsrun 7 t/m 9 jaar - 1.000m
14:25u Start kidsrun 10 t/m 12 jaar - 2.000m
14:25u Start kidsrun 13 t/m 15 jaar - 2.000m
14:45u Prijsuitreikingen kidsruns
15:00u Sluiting alle parcoursen

www.bearsports.nl/simple-5

Feestavond BBC'77

BOCHOLTZ - Op zaterdag 24 juni zal de feestavond weer gehouden worden! Hier huldigen we als vereniging al onze jubilarissen, ook zullen de kampioenen van BBC 3 bedankt worden voor hun inzet het afgelopen seizoen. Hier beneden stellen wij ze alvast even voor.

Deze maand markeert een speciale mijlpaal voor de Bocholtze badmintonvereniging! Met grote vreugde en respect eren we enkele van onze leden: Marianne Hamers, Jo Hamers, Lilian Kobben en Rianne van Loo. Elk van hen heeft zich door de jaren heen ingezet voor de club en een ongelooflijke bijdrage geleverd aan BBC '77!

Marianne Hamers, sloot zich bij BBC '77 aan toen ze 39 jaar oud was. Door de jaren heen heeft Marianne een sterke band opgebouwd met de club en zijn leden. Een van haar meest gedenkwaardige momenten is het feest rond het 25-jarig bestaan van BBC '77, een moment van gezelligheid dat het sociale speerpunt binnen onze vereniging onderstreept. Marianne heeft haar expertise als fysiotherapeut op verschillende momenten aangeboden om te helpen tijdens toernooien. Deze inzet heeft bijgedragen aan het fysiek welzijn van onze spelers. Bovendien heeft ze ook jarenlang als leiding gefungeerd tijdens jeugd- en trainingskampen, waarbij ze een onderdeel werd van evenementen die BBC '77 als club zo sterk maken. We zijn Marianne zeer dankbaar voor haar 25 jaar toewijding aan BBC '77. Het is dan ook een genoegen om haar te eren als jubilaris van onze geliefde club.

Jo Hamers, voegde zich op 42-jarige leeftijd bij BBC '77. In de loop der jaren heeft Jo onvergetelijke momenten verzameld. Van de viering van het 25-jarig bestaan van BBC tot de jeugdtoernooien in Linz en de eerste keer dat BBC naar de 2e divisie promoveerde - elk van deze momenten heeft bijgedragen aan zijn ervaring bij de club. Jo's passie voor badminton gaat verder dan alleen het spelen van het spel. Hij heeft altijd plezier gehad in het bijwonen van jeugdtoernooien, het aanmoedigen van de jonge spelers, en de gezelligheid met andere

ouders, vaak afgesloten met een gezamenlijk bezoek aan McDonald's. Naast de betrokkenheid bij de club als speler, heeft Jo regelmatig meegewerkt aan de organisatie van jeugd- en trainingskampen. Daarnaast heeft hij diverse jaren als bondsscheidsrechter gediend namens BBC, een rol die zowel integriteit als diepgaande kennis van het spel vereist. Jo heeft altijd bereidheid getoond om te helpen waar de club hulp nodig heeft. Zijn vrijwillige bijdragen, van hand- en spandiensten tot gespecialiseerde taken, tonen een bijzondere toewijding aan de club. BBC '77 is trots en dankbaar voor de jarenlange bijdrage van Jo aan de club. We kijken ernaar uit om hem te feliciteren met zijn 25-jarige lidmaatschap tijdens onze komende feestavond op 24 juni.

Lilian Kobben, de betrokkenheid bij de club gaat verder dan het badmintonveld. Ze heeft 21 jaar als bestuurslid gediend, waarnaast ze meerdere keren de rol van kassamedewerker op zich nam tijdens het Jeugd-ranglijsttoernooi in december. Lilian is niet alleen een gerespecteerd lid van BBC '77, maar heeft ook een significante rol gespeeld in de badmintoncommunity. Sinds 14 jaar is ze scheidsrechter voor Badminton Nederland, en samen met haar partner Pierre reist ze door Europa als lijnrechter. Ze is ook actief als lijnrechter voor de Badminton World Federation, een rol die haar naar internationale evenementen heeft gebracht. In het bijzonder was ze 4 jaar geleden in China voor de Sudirman Cup, een wereldkampioenschap voor gemengde landenteams. Bovendien is ze



Spelers (van links naar rechts): Thierry Meertens, Vera Sevriens, Laureen Steinbusch, Renee Eussen-Frissen, Eline Steinbusch, Kevin Voncken

genomineerd door Badminton Europe om in 2024 naar de Olympische Spelen in Parijs te gaan, in afwachting van de goedkeuring van de Badminton World Federation. We zijn trots op haar prestaties en kijken ernaar uit haar te eren voor haar 40-jarige inzet voor de club en de sport.

Rianne van Loo, begon met badmintonnen bij BBC '77 op een zeer jonge leeftijd - ze werd lid toen ze pas 6 jaar oud was. Rianne reis door het badminton heeft haar een schat aan herinneringen gegeven, van de jeugdtoernooien waarin de rest van de wereld leek te verdwijnen tot de jeugd kampen waarin getalenteerde dansers en grapjassen hun podium vonden in de playbackshows. Rianne toewijding aan de club uit zich in de rol als jeugdtrainer

tijdens haar tienerjaren en later als bestuurslid PR & Sponsoring. Ze heeft haar handen uit de mouwen gestoken bij het mede organiseren van kampen, jeugdtoernooien, selectie-uitjes, feestavonden en seizoensafsluitingen. Haar badmintoncarrière kende echter ook een dieptepunt toen ze op 24-jarige leeftijd de voorste kruisband van haar linkerknie scheurde tijdens een toernooi. Dit was een donkere periode voor Rianne, maar met vastberadenheid en doorzettingsvermogen overwon ze deze blessure en kwam Rianne terug op haar oude niveau. Een gedenkwaardig hoogtepunt was het winnen van zowel het damesenkel als het gemengddubbel in het ARIN Pellikaan Junior Masters Toernooi onder 9 jaar. Ze bewaart de trofeeën nog altijd in haar kast - een herinnering aan haar prestaties en de reis die ze met BBC '77 heeft gemaakt. We zijn Rianne ongelooflijk dankbaar voor haar bijdrage aan BBC '77 en zijn trots haar te verwelkomen als 25-jarige jubilaris.

We zijn buitengewoon dankbaar voor onze trouwe leden en gewaardeerde bijdragen van Marianne, Jo, Lilian en Rianne aan BBC '77. We feliciteren ze met hun jarenlange lidmaatschap. Hun inspirerende verhalen zullen ongetwijfeld als een licht schijnen voor zowel de huidige als toekomstige leden van onze club.

Personeel gezocht



Ben je op zoek naar een leuke vakantiebaan in de horeca voor keuken / friture?

*Interesse? Bel, mail of loop eens binnen
Leeftijd vanaf 17 jaar*

**Colmont 2 | 6367 HE Voerendaal
Tel: +31 (0)45 562 0057 | info@colmont.nl**

Nieuws schutterij St. Paulus Vaals

Exercitioefening

Woensdag 21 juni is exercitioefening vanaf 19.00 uur op de gemeentewerf. Opkomst is gewenst in verband met de ontvangst bij het gemeentehuis en inspectie van burgemeester op zaterdag 24 juni.

Installatie koningin en koninginnebal

Zaterdag 24 juni is de installatie van onze nieuwe koningin Ilona Otten-Baggen. Verzamelen om 16.30 uur in café 't Vereinschoes. Ophalen koningin Ilona Aan de Ververij 2. Daar zal een korte tussenstop worden gemaakt, waarna de weg wordt vervolgd naar 't Vereinschoes. Vanuit 't Vereinschoes in optocht samen met schutterij van Vijlen naar gemeentehuis, zodat om 18.00 uur de inspectie kan plaatsvinden door de burgemeester op het binnenplein van het gemeentehuis. Aansluitend volgen zij hun weg naar de Kopermolen, waar de installatie van de koningin van Vaals en het koningspaar van Vijlen zal zijn. Rond 19.00 uur zal vertrokken worden naar 't Vereinschoes gaan, waar de interne huldiging, receptie (van 19.30 uur tot 20.30 uur) en het koninginnebal zal plaatsvinden. Iedereen is van harte uitgenodigd om onze koningin te komen feliciteren en deel te nemen aan de feestavond.

Mozart's Krönungsmesse

Zondag 25 juni wordt de schutterij verwacht om deel te nemen aan de optocht tgv de Krönungsmesse. Om 11.45 uur zal de schutterij klaar moeten staan bij de Sint Pauluskerk. Verzamelen om 11.15 uur in café 't Vereinschoes. De schutterij loopt als 2e vereniging (achter de harmonie) in optocht naar de Kopermolen, alwaar opgesteld dient te worden, zodat het publiek en genodigden kunnen doorlopen.

Groepsfoto

Zondag 25 juni zal een groepsfoto worden gemaakt van de complete schutterij. Na het officiële gedeelte van de Krönungsmesse zullen de leden hun weg vervolgen naar de nabije fotolocatie. Opkomst is dus dringend gewenst, zodat een mooie complete foto gemaakt kan worden!



EUROTEGEL

Al meer dan 50 jaar zijn wij uw specialist in wand- en vloertegels. Met daarin de juiste kwaliteit voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl

Zomercarnaval Woeësj-juupkes

SIMPELVELD - In 2024 bestaan de Woeësj-Juupkes 6 x 11 jaar, oftewel 66 jaar. Een prachtige mijlpaal van de jeugdcarnaval in Simpelveld. Dit heuglijk feit willen wij vieren met een dag vol feest. Zeker voor alle carnaval vierende kinderen van Simpelveld, maar ook voor volwassenen die de jeugdcarnaval een warm hart toe dragen. Of die in het verleden misschien wel jeugdprins, jeugdprinses of lid van de jeugdcarnaval zijn geweest. Deze feestelijke dag staat gepland op Zaterdag 20 januari 2024. In de middag zal er in het jeugdcentrum de Toekomst een middag met leuke spellen en artiesten worden georganiseerd voor de kinderen en andere geïnteresseerden. In de avond zal er dan in Partycentrum Oud Simpelveld een spetterende feestavond worden georganiseerd. Met medewerking van diverse artiesten uit de Limburgse carnavalswereld. Om dit feest te kunnen vieren is natuurlijk ook enige financiële ruimte nodig. Er is door het jeugdcomité van de Woeësj-Juupkes al een statiegeldactie georganiseerd die mede door uw medewerking al een groot succes was.

Maar daar blijft het niet bij. Op zondag 9 juli 2023 wordt, in samenwerking met Speeltuin Het Hulsveld, een spetterende zomercarnaval georganiseerd. Deze vindt plaats in de Speeltuin Het Hulsveld, gelegen aan de Norbertijnenstraat in

Simpelveld. Deze dag zal beginnen om 11:11 uur en duurt tot 17:11 uur. De entreekosten zijn 3 euro per persoon en deze komen, met dank aan de speeltuin, geheel ten goede aan de Woeësj-Juupkes. En voor deze drie euro krijgt elke deelnemer ook nog eens een bonnetje voor een heerlijk ijsje en voor een broodje frikandel. Tijdens deze dag bestaat de mogelijkheid om je te laten schminken. Zal er een enveloppenspiel zijn met leuke prijsjes en zal de hele dag

vrolijke zomerse muziek maar zeker ook carnavalsmuziek klinken. Speeltuinabonnementen zijn deze dag eenmalig niet geldig. We hopen, onder een stralend zonnetje, deze dag zoveel als mogelijk kinderen en ook hun ouders uiteraard te ontmoeten. Uw bezoek aan de zomercarnaval inde speeltuin brengt een spetterende jubileumavond in januari een heel stuk dichterbij. Hopelijk zien we jullie allemaal op 9 juli!

Bedankt

Heel hartelijk bedankt voor de vele overweldigende felicitaties naar aanleiding van ons 50-jarig huwelijksfeest op 3 juni jl.

Leo en Mia
Canisius-Godschalk



**BOERDERIJWINKEL
GROOTEN VOF**

Openingstijden:

donderdag: 11.00 - 17.00 uur

vrijdag: 09.00 - 17.00 uur

zaterdag: 09.00 - 15.00 uur

Tienbaan 3 - 6351 AH Bocholtz

Tel.: 06 29 44 88 32

Rugnummer 52 krijgt emotionele betekenis

“Kijk wat raar, bij Simpelveld speelt iemand met rugnummer 52.” Een logische opmerking die door een supporter van een tegenstander geplaatst werd tijdens een wedstrijd van SV Simpelveld 1. Toen iemand van SV Simpelveld uitlegde wat de achterliggende betekenis achter dit nummer is, werd hierover bewondering uitgesproken.

De gedachte hierachter is een symbolische. Verleden jaar overleed een groot clubman, een vriend voor velen, een geweldige vrijwilliger voor de vereniging. Benny Hermesen overleed veel te vroeg op 52-jarige leeftijd. Zijn overlijden



dompelde de SV Simpelveld in een diepe rouw. Tijdens de drukbezochte spontane samenkomsten in de kantine

waar samen gerouwd werd, werd door de selectie van Simpelveld 1 gevraagd of er een shirt met rugnummer 52

gemaakt kon worden dat ter nagedachtenis aan Benny tijdens wedstrijden gedragen zou worden. Uiteraard werd aan dit mooie verzoek gehoor gegeven. Alsof het zo moest zijn week de gele kleur van dit bijzondere shirt ietwat af van het okergeel waarin Simpelveld doorgaans speelt. Wekelijks droeg een speler met veel eer dit bijzondere shirt tijdens de wedstrijden. We zijn een jaar verder en SV Simpelveld krijgt een nieuwe kledingleverancier, JAKO. Het bestuur van de geel-zwarten heeft besloten dat rugnummer 52 gecontinueerd wordt. Niet alleen het eerste van Simpelveld krijg een nummer 52, ook de veteranen, het 7 tegen 7-team en de combiteams van Simpelveld-Eys te weten het tweede, derde- en vierde elftal. Vanuit de vereniging kwam de vraag om 'iets' te doen om overleden leden te herdenken. Sommige verenigingen plaatsen een gedenkboom, een bankje met naamplaatjes of een mooie fotomuur. SV Simpelveld herdenkt op deze manier, wat niet wegneemt dat er in de toekomst misschien toch een mooi plekje langs het veld ingericht wordt om letterlijk even stil te staan. Sterker nog, de komende maanden wordt een idee dat is aangedragen uitgewerkt. Rugnummer 52 zal in de toekomst gedragen worden ter nagedachtenis aan ieders overleden clubmaten. Niet alleen de herinneringen aan Benny blijven zo levendig, ook alle andere 'SV-ers' die gemist worden blijven op deze manier 'onder ons'. Voor de één is dat een oud-medespeler, voor de ander de man achter de bar of de kaartvriend. Zo zijn zij op deze manier bij iedere SV Simpelveld-wedstrijd prominent 'aanwezig'.



www.naanhof.nl

ALLEEN BIJ NAANHOF: het grootste assortiment (BBQ) vlees, elke dag vers uit onze slagerij!

<div style="text-align: left;"> <div style="background-color: red; color: white; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block; font-weight: bold;">XL VOORDEEL</div>  <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">4.⁹⁹</div> <p>per kilo</p> <p><small>(=€12,48/schaal)</small></p> </div>	<div style="text-align: left;"> <div style="background-color: red; color: white; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block; font-weight: bold;">XL VOORDEEL</div>  <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">2.⁹⁹</div> <p>per kilo</p> <p><small>(=€5,98/schaal)</small></p> </div>	<div style="text-align: left;"> <div style="background-color: red; color: white; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block; font-weight: bold;">XL VOORDEEL</div>  <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">5.⁹⁹</div> <p>per schaal</p> </div>
<div style="text-align: left;">  <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">9.⁹⁹</div> <p>500 gr.</p> </div>	<div style="text-align: left;">  <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">9.⁹⁹</div> <p>per kilo</p> </div>	<div style="text-align: left;">  <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">4.⁹⁹</div> <p>per zak</p> </div>
<div style="text-align: left;">  <div style="background-color: red; color: white; padding: 2px; font-weight: bold; font-size: 10px;">ECHT VERS VAN MES</div> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">1.¹⁹</div> <p>100 gr.</p> </div>	<div style="text-align: left;">  <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">1.⁶⁹</div> <p>100 gr.</p> </div>	<div style="text-align: left;">  <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">6.⁴⁹</div> <p>nú 2 dozen</p> </div>
<div style="text-align: left;">  <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">0.⁸⁹</div> <p>2 stuks</p> </div>	<div style="text-align: left;"> <div style="background-color: red; color: white; padding: 2px; font-weight: bold; font-size: 10px;">VERS VAN DE BAKKER</div>  <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">2.⁹⁹</div> <p>zak 10 stuks</p> </div>	<div style="text-align: left;"> <div style="background-color: red; color: white; padding: 2px; font-weight: bold; font-size: 10px;">VERS VAN DE BAKKER</div>  <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 24px;">5.⁹⁹</div> <p>per stuk</p> </div>

Acties geldig t/m zaterdag 24-06-2023. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Alzheimer Trefpunt Heuvelland

Woensdag 28 juni

Hoe kan leefstijl de werking van uw hersenen Beïnvloeden Nieuwe inzichten over voeding, stress, slaap en gezond bewegen bij Dementie. Kan gezonde voeding en effect teweegbrengen bij Dementie? Verveling is achteruitgang! Sprekers: Mevrouw Lotte Truin, Colin Rosenau. Alzheimercentrum Limburg Gulperhoes, Rosstraat 5, Gulpen. Inloop: 13:00, start: 13:30, eind: 15:30. Toegang: gratis

Kerk- & familieberichten



EYS

Parochie H. Agatha

Vrijdag 23 juni

19.00 uur H. Vormsel door Vicaris Ed Smeets

Zaterdag 24 juni

19.00 uur H. Johannes de doper Gest. H. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

Zondag 25 juni

9.45 uur Voor vrede en gerechtigheid

Maandag 26 juni

19.00 uur H.H. Petrus en Paulus Voor alle parochianen

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 25 juni is er om 10:00 uur een viering in de toeristenkerk in 't Gulper Hoes te Gulpen (Rosstraat 5). Voor-ganger is ds. Harrie de Reus. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen in de basisschoolleeftijd.

Mededeling

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 06 2028 0345, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 25 juni

11.15 uur gezongen H.Mis

12.30 uur Doopsel Lenn Pazdera

Maandag 26 juni

13.45 uur H.Mis ter ere van de H.Genoveva

Zondag 2 juli

11.15 uur gezongen H.Mis

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Zaterdag 24 juni

18.00 uur H.Mis

Dinsdag 27 juni

19.00 uur H.Mis

Mededelingen

Astrid Thewissen, tel. 043-3065088 of email naar ca.thewissen@gmail.com. NL65 RABO 0152 5966 66 of NL50 INGB 0001 0446 83 t.n.v. St.Catharinakerk-gezinsbijdrage

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via kerkdienstgemist.nl

Zaterdag 24 juni

Hoogfeest Geboorte van Johannes de Doper. Gelezen Mis in de Crypte na de Laudens. Hoogmis als op Zondag. Vespers met Lof.

Dinsdag 27 juni:

Noon 13:30 en Vespers 18:00 uur. Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl. Biechtgelegenheid op verzoek.

Abdij Sint-Benedictusberg, Mamelis 39, 6295 NA Lemiers. Telefoon: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Donderdag 22 juni

19.00 uur H. Mis.

Zaterdag 24 juni

19.00 uur H. Mis, Hoogfeest Johannes de Doper, Jaardienst Ouders Keulers-Bertram, Jaardienst Fien Schoonbrood vanwege verjaardag, H.Mis voor Mieke Debije - Schoonbrood nms schoonzussen en zwagers fam Debije.

Mededeling

Misintenties drie weken van tevoren opgeven aan het parochiekantoor van "cluster Morgenster", Wezelderweg 14, 6287 AM Eys. Telefoon 043-4511243 of mail h.agatha.eys@hetnet.nl. Uw kerkbijdrage of misintentie kunt u overmaken op NL18 RABO 0132 2925 99 t.n.v. R.K. Parochie H. Dionysius Nijswiller.

VAALS

Parochie H. Paulus

Vrijdag 23 juni: (N.B.)

8.30 uur H. Mis voor dierbare overledenen

(In verband met de opbouw van het podium voor de Krönungsmesse is de avondmis verplaatst naar de morgen!)

Zaterdag 24 juni:

Hoogfeest van Sint Jan de Doper Hij wordt de voorloper van Jezus genoemd en tegelijkertijd is hij ook de laatste profeet van het Oude Testament én aankondiger van de Messias en zo behoort hij tot het Nieuwe Testament.

18.30 uur Avondmis voor Jean

Marnette als herdenkingsmis en echtgenote Annemie Meesters als gest. jaardienst/ voor Lauro Cadinu als eerste jaardienst

Zondag 25 juni:

Krönungsmesse zondag in Vaals. 8.30 uur H. Mis tot bijzondere intentie

N.B. 10.30 uur Krönungsmesse 2023 Vaals. Koren, orkest en solisten voeren onder leiding van Emmanuël Pleijers deze mis van Mozart uit. Het Koninklijk Mannenkoor Cecilia Vaals heeft de organisatie van de Krönungsmesse overgenomen van Eys, maar door de Corona is de traditie pas dit jaar verwezenlijkt kunnen worden. Vanwege de grote financiële kosten is deze H. Mis alleen toegankelijk voor mensen die een (betaald) toegangsbewijs hebben.

De zaterdagavondmis van 18.30 uur en de zondagse mis van 8.30 uur zijn wel vrij toegankelijk. Misintenties voor Lucia Breuer-Ahn als jaardienst/ voor Men Noteborn/ voor Jo Spaubeek/ voor de ouders Baggen-Spaubeek, zus José en schoonbroer Leo/ voor de ouders Broekhoven-Féhlen, dochter Mia en zoon Jo, schoondochter Truus en schoonzonen Hub, Pierre en Jo/ voor de ouders Giel en Nellie Steinschuld-Moison en schoonzoon Toon Hijdendaal/

Dankbetuiging

Graag willen wij u bedanken voor uw medeleven, de prachtige bloemen, de mooie kaarten en de troost die we hebben mogen ontvangen na het overlijden van Bert.

Tinie Puts

Jordy en Esmée

David en Cheyenne

Groot is het gemis.

Mooi zijn de herinneringen die blijven.

Graag willen wij iedereen bedanken voor de hartverwarmende belangstelling die we hebben mogen ontvangen na het plotseling overlijden van onze geliefde,

Jan Bertram

Alle mooie bloemen, kaarten en lieve woorden van troost, geven ons kracht om verder te gaan.

Corrie Bertram-van Wagenveld

Anita en Giel
Frank, Michael

Nicole en Leon
Dylan, Bruce

IN MEMORIAM

Met weemoed en dankbaarheid nemen wij afscheid van

MATHIEU LANGOHR

Hij zal steeds in onze herinnering blijven als een trouwe zangersvriend, die zesendertig jaar lid was van ons mannenkoor.

Moge hij rusten in vrede.

MANNENKOOR CCK'74 ESCH-LEMIERS



tot bijzondere intentie uit dankbaarheid

Maandag 26 juni:

19.00 uur Avondmis voor dierbare overledenen

Dinsdag 27 juni:

H. Cyrillus van Alexandrië
Hij was niet alleen bisschop maar ook een kerkleeraar bekend om zijn preken en schriftcommentaren: Jezus is niet iemand die gelijkt op God, maar Jezus is gelijk aan God, zoals wij belijden in het Credo: één in wezen met de hemelse Vader, door wie alles geschapen is.

8.30 uur H. Mis tot bijzondere intentie

Woensdag 28 juni:

H. Ireneus. Hij was een rots in de branding van zijn tijd; hij verde-

digde het geloof tegen dwalingen en bleef tot het einde toe trouw: hij stierf als martelaar.

19.00 uur Avondmis voor hen aan wie niemand meer denkt

Donderdag 29 juni:

Hoogfeest van de H. Apostelen Petrus en Paulus. Deze steunpilaren van onze Kerk hebben nog tijdens hun leven de Kerk geplant door hun bloed te vergieten. Zolang zij uit eigen kracht God wilden dienen sloegen zij als blinden in de lucht. Nadat zij in de dwaasheid van Jezus' kruisdood Gods wijsheid ontdekt hadden, werd hun eigen zwakheid het instrument van Gods verlossende kracht in hen.

8.30 uur H. Mis voor het welzijn van onze parochie, toegewijd

aan St. Paulus bekering!

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 22 juni

19.00 uur H.Mis

Zondag 25 juni

10.00 uur H.Mis als jaardst. v. Jesper Mohnen; v. Piet Loo (offerang).

Donderdag 29 juni

19.00 uur H.Mis v. Myriam Dodemont.

Mededeling

Voor het bestellen van H.Missen kunt u in Vijlen terecht op de pastorie op dinsdag tussen 18.00 en 19.00 uur en op vrijdag tussen 11.00 en 12.00 uur, tel. nr. 3061500. Pastoor Schuffelers 06-20663417. e-mail: pastoor schuffelers@hotmail.com Mailadres parochie:

st.martinusparochievijlen@ziggo.nl

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 25 juni

H. Mis om 11.00 uur

Voor de parochie

Woensdag 28 juni

H. Mis om 9.00 uur

Voor de parochie

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

*Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden,
je hebt het zo ontzettend moedig gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden,
en wie kan voelen wat je hebt doorstaan.*

Heel verdrietig om wat niet meer is, maar vol bewondering en diep respect voor de manier waarop Heinz met zijn ziekte en sterven is omgegaan en het onmogelijke mogelijk heeft gemaakt om deze tijd heel intens met zijn familie te beleven, laten wij u weten dat heel rustig is ingeslapen, onze lieve vader, schoonvader en opa

Heinz Goblet

* 11 mei 1937 † 16 juni 2023



Wiessy Goblet-Prumpeler †

In liefdevolle herinnering

Gulpen: Jos en Mariëlle
Maud en Ryan
Aschwin

Bocholtz: Bert en Chantal
Rick en Lynn
Sanne en Casper

Familie Goblet
Familie Prumpeler

Corr. adres:
J. Goblet
Deken Hennissenstraat 21
6271 GB Gulpen

Wij nemen afscheid tijdens een viering op maandag 26 juni om 14:00 uur in de aula van crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10, 6422 PM Heerlen.

Wij gedenken Heinz bijzonder tijdens de avondmis op zaterdag 24 juni om 18:30 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.

Nooit meer
Nooit meer met z'n tweeën op reis
Nooit meer brengt hij me van de wijs
Nooit meer wandelen met elkaar
Nooit meer zijn handen door mijn haar
Nooit meer alles samen doen
Nooit meer een spontane zoen
Nooit meer 'schat, ik hou van jou'
Nooit meer 'je bent de liefste vrouw'
Nooit meer zijn armen om me heen
Na vijfenvijftig jaar samen, opeens alleen...



Henk Niessen

☆ Vaals, 6-1-1943 † Mechelen, 15-6-2023

echtgenoot van Elly Niessen-Lemmens

lieve man van Elly

oom van
Ilja en Chantal, Lieke, Anouk
Owen en Bianca, Danique, Lynn

Correspondentieadres:
Lilian Habets uitvaarten
t.n.v. Elly Niessen-Lemmens
Oude Maastrichterweg 39
6271 EA Gulpen

De uitvaartplechtigheid zal worden gehouden op woensdag 21 juni om 12.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals. De crematie zal in besloten kring plaatsvinden.

Een bijzonder woord van dank aan alle medewerkers en vrijwilligers van Hospice Martinus in Mechelen en huisarts dhr. Göritz in Vaals voor de liefdevolle steun en verzorging.

In plaats van bloemen liever een gift voor Hospice Martinus. Een collectebus staat bij het condoleanceregister.

WITTEM**Klooster Wittem****Zaterdag 24 juni**

Geboorte van de H. Johannes de Doper

19.00 uur: Kringviering van woord en gebed: geen intenties.

Zondag 25 juni

9.00 uur: Uit dankbaarheid.

11.00 uur: overl. Martien Sanders en Nolda van den Eertweg ter gelegenheid van hun verjaardag

18.00 uur: geen intenties.

Dinsdag 27 juni

Feest Onze-Lieve-Vrouw van Altijdurende Bijstand

11.00 uur: voor een goede oplossing en alle goeds voor een

familie; overl. Els Bröls, overl. ouders Donkers.

Donderdag 29 juni,

8.00 uur: geen intenties.

Zaterdag 1 juli

19.00 uur: Kringviering van woord en gebed: geen intenties.

Mededeling:

De kerkbijdrage kan worden overgemaakt op NL13 RABO 013.22.08.008 t.n.v. Rectoraat H. Alfonsus te Wittem. Het komt vaak voor dat men de kerkbijdrage overmaakt zonder naam en nummer te vermelden. Dit kan dan niet op de juiste wijze verwerkt worden. Daarom graag uw naam en rekeningnummer erbij vermelden.

Waarom al dat vechten, waarom al die pijn.

Je wilde hier niet weg, je wilde bij ons zijn.

De strijd was oneerlijk en geheel onterecht.

Je wilde nog graag verder, maar verloor dit gevecht.



Omringd door vele liefdevolle handen is van ons heengegaan, mijn lieve moeder en schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Hedwig Helena Elizabeth

“Hetty”

Nicolaije-Peters

* 29 november 1940

† 18 juni 2023



Jacques Pierre Hubert “Jac” Nicolaije †

In liefdevolle herinnering

Mechelen: Anja Lindelauf-Nicolaije
Peter Lindelauf
Kyara

Familie Peters
Familie Nicolaije

Corr. adres

Meester Beukenweg 12
6281 BN Mechelen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op dinsdag 27 juni om 11:00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.



UITNODIGING ALGEMENE LEDENVERGADERING

Begrafenis- en Crematievereniging “Helpt Elkander” nodigt u uit voor de algemene ledenvergadering op **zondag 25 juni 2023**.

De vergadering begint om 11.00 uur en vindt plaats op het kantoor van de vereniging.

U bent allen van harte welkom!

Het bestuur

Onderlinge begrafenis- en crematievereniging

HELPT ELKANDER

Secr.: Irmstraat 43 | 6369 VM Simpelveld | 045-5442476
administratie@helptelkander.nl | www.helptelkander.org

Met verdriet in ons hart, maar wel in grote dankbaarheid voor wat wij samen mochten beleven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zus, schoonzus en tante

Rosemarie Dohmen-Molls

* 6 december 1953

† 11 juni 2023

echtgenote van

Henk Dohmen

Simpelveld: Henk Dohmen

Familie Molls
Familie Dohmen

Bulkemstraat 21
6369 XS Simpelveld

De afscheidsdienst heeft inmiddels plaats gevonden.

**Onze-Lieve-Vrouw-
bedevaart Filipino's**

WITTEM - Onze-Lieve-Vrouw van Altijdurende Bijstand is zeer geliefd op de Filipijnen. Daarom komen Nederlandse Filipino's al vele jaren op de zondag nabij haar feestdag – 27 juni – op bedevaart naar Wittem om haar samen te eren. Dit jaar gebeurt dat op zondag 25 juni. Om 15.00 uur is er in de kloosterkerk een feestelijke eucharistieviering ter ere van Maria, voorbereid door verschillende groepen van Fili-

pinse Nederlanders. De viering is in het Engels (omdat dat de taal is van veel Filipino's in Nederland). Voorafgaande aan de viering is er een 'novena', een Mariagebedsdiens (ook in het Engels). Deze begint rond 14.30 uur. De bedevaart wordt georganiseerd door Filipino's, maar ook andere vereerders van Onze-Lieve-Vrouw van Altijdurende Bijstand zijn hartelijk welkom. Na afloop is er een gezellig samenzijn. **Klooster Wittem, Wittemer Allee 34, Wittem, 043 4501741**
www.kloosterwittem.nl
info@kloosterwittem.nl



Lees online alles over onze nieuwe naam:



Heilbron heet voortaan Alpina

Heilbron Bocholtz gaat voortaan verder als Alpina. Als onderdeel van dit landelijke merk bieden we alle financiële dienstverlening onder één dak aan: van verzekeringen tot hypotheek en pensioenen.

OP JOUW MANIER

Onze nieuwe pay-off luidt *Op jouw manier wonen, ondernemen en leven*. Iedereen wil immers graag op eigen wijze onbezorgd het leven inrichten, zowel privé als zakelijk. Daarom helpen we bij Alpina iedereen die op zoek is naar financiële zekerheid, met een compleet pakket aan daarbij passende diensten en producten. Gewoon onder één dak, wel zo makkelijk.

ALTIJD DICHTBIJ

Bij Alpina zijn we altijd dichtbij. Zowel online als offline bij

een vestiging in de buurt. Met oprechte betrokkenheid luisteren we goed, vragen we door en vinden we altijd een onafhankelijke oplossing die aansluit op jouw wensen. Op een manier die jou het beste past. Hoe, waar en wanneer jij dat wilt.

Loop eens bij ons binnen op Patersplein 1 in Bocholtz, bel 045 568 81 00 of kijk op www.alpina.nl. Welke manier kies jij?

Op jouw manier wonen, ondernemen en leven.

 **ALPINA**
FINANCIIEEL ZEKER

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2023
week 25



Uitnodiging

voor de receptie na de installatie van burgemeester
Susanne Scheepers

Op donderdag 13 juli 2023 wordt Susanne Scheepers tijdens een bijzondere raadsvergadering geïnstalleerd als burgemeester van gemeente Simpelveld. Na de raadsvergadering begint om 18.30 uur de receptie in Hoeve Scholtissenhof in Bocholtz, waarbij gelegenheid is om kennis te maken met de nieuwe burgemeester en haar persoonlijk te feliciteren met haar benoeming.
U bent van harte uitgenodigd om deze receptie bij te wonen.

Wij vragen u vriendelijk om u aan te melden voor deze receptie. Dat kan door een mail te sturen naar aanmelden@simpelveld.nl met vermelding van het aantal personen. We ontvangen uw aanmelding graag uiterlijk woensdag 5 juli.

Burgemeester en wethouders

Wiel Schleijsen, *loco-burgemeester*
Rita van Breugel, *gemeentesecretaris wvd.*

Gemeenteraad

Herman Clignet, *plaatsvervangend voorzitter*
Frank Simons, *griffier*

Datum: donderdag 13 juli
Tijd: 18.30 uur
Locatie: Hoeve Scholtissenhof Heiweg 1 Bocholtz
Parkeren: bij Sporthal Bocholtz Wijngracht 9



Bijzondere raadsvergadering (installatievergadering) van 13 juli via livestreamverbinding te volgen

Gouverneur Emile Roemer installeert Susanne Scheepers als burgemeester van gemeente Simpelveld tijdens een bijzondere raadsvergadering, voor genodigden, op donderdag 13 juli

2023. De installatievergadering begint om 16:00 uur en is via een livestreamverbinding te volgen (en terug te kijken) via de volgende link: <https://vimeo.com/event/3489102/embed>

Aansluitend is er om 18:30 uur een welkomstreceptie in Hoeve Scholtissenhof. De uitnodiging voor de receptie vindt u boven dit bericht.

Wij groeien! Groei jij met ons mee?

Gemeente Simpelveld is volop in ontwikkeling. De komende jaren staat er nog veel te gebeuren. Jouw kennis, ervaring en ideeën kunnen we dus goed gebruiken! Door de korte lijnen en de kleinschaligheid van gemeente Simpelveld kun jij iets betekenen voor een ander. Je bent een belangrijke speler binnen ons team om dingen te verwezenlijken. Als jij het belangrijk vindt dat jouw werk bijdraagt aan een betere samenleving, dan zit je bij ons op de juiste plek.

Ben jij op zoek naar een leuke en afwisselende functie? Heb jij een proactieve, resultaatgerichte instelling en houd jij van samenwerken? Dan zijn wij op zoek naar jou!



Momenteel zijn wij op zoek naar een:

**Beleidsadviseur /projectleider
verkeer en mobiliteit**

Kijk voor meer informatie over deze vacatures en werken bij ons op onze website

www.simpelveld.nl/werken-bij-ons

• Openingstijden klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld.

Op maandagochtend kunt u zonder afspraak bij ons terecht voor het regelen van uw zaken met de gemeente. Voor het afhalen van bijvoorbeeld een reisdocument, rijbewijs of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig, hiervoor kunt u tijdens de openingstijden altijd terecht.

U kunt een afspraak inplannen via de agenda op de website. Of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur
dinsdag 08:30 - 12:30 uur
woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur
donderdag 08:30 - 12:30 uur
vrijdag 08:30 - 12:30 uur

• Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

• Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

• Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar:
telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

• Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "**klachten**".

• Meldpunt overlast:

voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Het graffitikunstwerk bij de recreatieve skatebaan aan de Sportlaan in Simpelveld is klaar!



Mede dankzij Bram Stessen en James Jetlag is het resultaat sinds begin deze maand te bewonderen. Heeft u het nog niet gezien? In deze fotocollage krijgt u een indruk van de graffitikunst. Neem gerust een kijkje ter plekke!

Bram Stessen, lokale skater en inwoner van gemeente Simpelveld: *“het concept is bedoeld om mensen die gebruik maken van het recreatiegebied, meer affiniteit te laten ervaren met de skatevoorziening en om te laten zien dat een recreatieve skatevoorziening voor meer kan staan dan alleen stukken beton”.*

Wethouder Hub Hodinius: *“Deze kleurrijke graffiti-kunst past bij de skatevoorziening en bij onze gemeente. Mooi om te*

zien dat op deze manier het bloeiende vereningsleven met elkaar verbonden wordt”.

Muralist en graffitikunstenaar James Jetlag: *“Het doet me deugd om bij te dragen aan kleur in de openbare ruimte. Daar waar voorheen kaalheid of bekladding domineert, maakt plaats*

voor een plek waar mensen even in verwondering stil staan of een gesprek aangaan over kunst en hun smaak met betrekking tot hetgeen ze daar zien. Het

is een upgrade van de openbare ruimte, een bijdrage in sociaal-culturele context. Ik laat mijn sporen achter, zoals dat bij een graffiti-artist past!”.



PARKSTAD WERKT

**Kom (net)werken
bij de stadsregio
én de Parkstad-
gemeenten**

**Scan de QR-code
om je aan te melden**



**29 juni, 15:00u - 19:00u
Kloosterweg 1, Heerlen (Carbon)**

Een samenwerking tussen:



Parkstad werkt | Evenement | Do. 29 juni 2023

Lijkt het je leuk om te werken bij een van de Parkstad-gemeenten of de Stadsregio Parkstad Limburg? Of wil je jouw professionele netwerk verder uitbreiden? Kom dan op donderdag 29 juni 2023 naar het arbeidsmarkt-evenement *Parkstad werkt*. Tijdens dit evenement openen we onze deuren en bieden we jou de mogelijkheid om te komen netwerken. Ook kom je meer te weten over de regio Parkstad, de Parkstad-gemeenten én de stadsregio. Ben je student, werkzoekend of gewoon geïnteresseerd? Dan spreken we je graag!

Datum Donderdag 29 juni 2023
Tijd 15:00-19:00 uur
Locatie Kloosterweg 1, 6412 CN, Heerlen (Carbon6)
Toegang Gratis (inclusief gratis parkeermogelijkheid)

Programma

Het evenement duurt van 15:00-19:00 uur en idealiter ontvangen we je graag om 15:00 uur. Wanneer dit tijdstip voor jou niet uitkomt, dan ben je op ieder ander moment ook van harte welkom!

15:00-15:30 uur Inloop
 15:30-16:00 uur Welkomstwoord
 16:00-17:45 uur Marktfair Parkstad werkt
 17:45-18:00 uur Afsluiting
 18:00-19:00 uur Netwerkborrel

Domeinen

Tijdens *Parkstad werkt* heb je de kans

om op een informele manier kennis te maken met jouw potentiële nieuwe werkgever. Je kunt vragen stellen over het werken bij een Parkstad-organisatie, de functie en werkzaamheden binnen een bepaald domein. Ook kunnen we je meer vertellen over de gunstige arbeidsvoorwaarden.

De Parkstad-organisaties presenteren zich tijdens het evenement aan de hand van zeven domeinen:

1. Bedrijfsvoering
2. Duurzaamheid
3. Economie en toerisme
4. Ruimte en mobiliteit
5. Sociaal domein
6. Veiligheid
7. Wonen en herstructurering

Aanmelden

Je kunt je aanmelden voor het evenement *Parkstad werkt* door het aanmeldformulier in te vullen op onze website: www.simpelveld.nl/evenement-parkstad-werkt-29juni.

Parkstad werkt wordt georganiseerd door de Parkstad-gemeenten (Beekdaelen, Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Simpelveld en Voerendaal) en de Stadsregio Parkstad Limburg. Namens de Parkstad-organisaties maken we er een geslaagd evenement van.

Wij kijken er alvast naar uit! Jij ook? Hopelijk tot dan.

• Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
 Politie 0900 88 44
 Dierenambulance 088 811 3510
 Huisartsen
 Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

• Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
 gas en stroom 0800 90 09
 Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
 Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
 Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
 Sensor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
 Veilig Thuis 0800 20 00
 De Luisterlijn 088 0767 000

• Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving, Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Duurzaamheid, BOR

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomen, Personeel en Organisatie, Sport

Wethouder A.A.H. Ernes:

Volksgezondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

• Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat. Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail:

bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt gezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Vele duizenden deelnemertjes aan de Peuter4daagse én de Kleuter4daagse



Koninklijke Wandelbond Nederland (KWBN) adopteert 2e Limburgs initiatief en laat JOGG initiatieven uit Heerlen uitgroeien tot landelijk evenement

Vorige week vond de Week voor de Gezonde Jeugd plaats en werd in het hele land de Peuter4daagse en de Kleuter4daagse georganiseerd. In Limburg deden 27 van de 31 Limburgse

gemeenten mee. De animo is groter dan ooit. Basisschool de Meridiaan, Basisschool Bocholtz, Humankind KDV Koekoelore, POV Simpelveld & BSO Bijdehand in gemeente Simpelveld waren ook present! Onze wethouder Andrea Ernes was aanwezig bij de start van de peuters, bij KDV Jij en Ik in Bocholtz. Collega wethouder Hub Hodinius zorgde voor het startsein bij Humankind KDV Koekoelore,

POV Simpelveld & BSO Bijdehand in Simpelveld.

In 2016 werd de Peuter4daagse gelanceerd door Peuteropvang Heerlen in samenwerking met JOGG. Op verzoek van Limburgse Kindcentra werd er naast de Peuter4daagse ook een Kleuter4daagse ontwikkeld. Deze vierdaagse zijn geadopteerd door de Koninklijke Wandelbond Nederland (KWBN) en





in korte tijd uitgegroeid tot een landelijk evenement. In 2022 liepen zo'n 25.000 peuters, kleuters, pedagogisch medewerkers en leerkrachten mee.

Basis voor ontwikkeling kind

Voldoende beweging is niet alleen belangrijk om een gezond gewicht te houden, maar vooral ook voor de brede ontwikkeling van het kind. Het verbetert zowel de lichamelijke groei, maar is ook belangrijk voor de cognitieve en sociaal-emotionele ontwikkeling.. Door de allerjongsten veel te laten bewegen, leren ze ook begrippen als hoog, laag, ver, dichtbij, ritme, evenwicht, afstand inschatten en samenwerken.

Jong geleerd, is oud gedaan. Wandelen is een laagdrempelige vorm van beweging die zeer geschikt is voor onze allerjongsten en hun ouders. Tijdens de reguliere Avond4daagse liggen deze kleine kampioenen al in hun bedje, daarom krijgen zij hun eigen versie.

Wandelen past in dagelijks ritme

Doel van de Peuter- en Kleuter4daagse is dat tijdens de opvang- en schooltijd in deze themaweek minimaal 4 dagen met de kinderen gewandeld wordt in de directe omgeving. Zowel kinderen als hun begeleiders bewegen meer en ervaren hoe leuk en makkelijk het is om regelmatig te wandelen. Aan het einde van de week krijgen alle kinderen een welverdiende en echte KWBN-medaille. De kinderen krijgen het goede voorbeeld en leren op jonge

leeftijd hoe wandelen in hun dagelijkse ritme past.

Goede initiatieven uitrollen

Met de JOGG-aanpak maken we in Limburg de fysieke en sociale leefomgeving van kinderen en jongeren gezonder. Daarnaast laat de Peuter- en Kleuter4daagse de kracht zien van de samenwerking tussen Limburgse JOGG-gemeenten en JOGG-regisseurs door goede initiatieven op te schalen. Deze Limburgse initiatieven zijn op-

genomen in het landelijke aanbod van de Koninklijke Wandelbond Nederland (KWBN) en JOGG zodat nu alle Nederlandse gemeenten kunnen meedoen. Zie www.peuter4daagse.nl en www.kleuter4daagse.nl

De Peuter4daagse is mede mogelijk gemaakt door JOGG, de KWBN, Huis voor de Sport Limburg, GGD Zuid-Limburg, Provincie Limburg, de deelnemende gemeenten, de kinderopvangkoepels en basisonderwijs.

Onderhoud aan je gashaard?

Voorkom koolmonoxidevergiftiging!



Check het CO-vrij logo!





nederlandse
brandwonden
stichting



Ministerie van Binnenlandse Zaken en
Koninkrijksrelaties



BRANDWEER

Doorgaande weg Huls afgesloten wegens riolerings- en bestratingswerkzaamheden op maandag 26 en dinsdag 27 juni 2023

Op maandag 26 juni 2023 gaat uitvoerder Sjaak Janssen van Rioolonderhoud BV in opdracht van gemeente Simpelveld starten met de riolerings- en bestratingswerkzaamheden aan de Huls 58.

De werkzaamheden vinden plaats bij huisnummer 58. De doorgaande weg Huls, tussen Hulsbergerweg en Wijnstraat is dan volledig afgesloten en de omleidingsroute zal worden bemand door verkeersregelaars. Deze omleidingsroute wordt met bebording aangegeven.

We beseffen de impact van onze werkzaamheden en de hinder die u hiervan ondervindt. We trachten dit tot een minimum te beperken.



• Openingstijden klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld.

Op maandagochtend kunt u zonder afspraak bij ons terecht voor het regelen van uw zaken met de gemeente. Voor het afhalen van bijvoorbeeld een reisdocument, rijbewijs of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig, hiervoor kunt u tijdens de openingstijden altijd terecht.

U kunt een afspraak inplannen via de agenda op de website. Of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur
dinsdag 08:30 - 12:30 uur
woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur
donderdag 08:30 - 12:30 uur
vrijdag 08:30 - 12:30 uur

• Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

• Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

• Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar:
telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

• Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "**klachten**".

• Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Datum : **Donderdag 22 juni 2023**
 Tijdstip : **19.00 uur**
 Locatie : Raadzaal gemeentehuis Simpelveld
 Voorzitter : dhr. D.W.J. Schneider

Agenda:

- ▶ Opening
- ▶ Mededelingen
- ▶ Vragenuur raad
- ▶ Vaststelling definitieve agenda
- ▶ Vaststelling notulen raadsvergadering van 11 mei 2023
- ▶ Ingekomen stukken
 Parkeerdruk bedrijfsbussen Diddenstraat Simpelveld (geagendeerd door raadslid Weijers conform artikel 19 lid 2 RvO)
- ▶ Voorstellen
 - Raadsvoorstel Verlengen benoeming dorpsbouwmeester, monumentencommissie en mandatering benoeming extra lid gemeentelijke adviescommissie
 - Raadsvoorstel Regionale woonvisie 2023-2028, Simpelveld
 - Raadsvoorstel Vervanging en renovatie voetbalvelden
 - Raadsvoorstel GGD-ZL jaaroverzicht 2022, ontwerpbegroting 2024 en meerjarenbeleidsplan 2024-2027
 - Raadsvoorstel Zienswijze conceptjaarstukken 2022, conceptbegroting 2024 VRZL en MCC
 - Raadsvoorstel BsGW begroting 2024 en meerjarenraming 2025-2027, 1e begrotingswijziging 2023, jaarrekening 2022 en voorgenomen besluit belastingverordeningen 2024
 - Raadsvoorstel Begroting 2024 en jaarrekening 2022 Rd4

- Raadsvoorstel Begroting 2024 en meerjarenperspectief 2025-2027, begrotingswijziging 2023-2 en jaarverslag 2022 Omnibuzz
- Raadsvoorstel Jaarstukken 2022, 1e begrotingswijziging 2023 en begroting 2024 incl. meerjarenramingen 2025-2027 Stadsregio Parkstad Limburg
- Raadsvoorstel RUD Zuid-Limburg ontwerpbegrotingswijziging 2023, ontwerpbegroting 2024, meerjarenraming 2025-2027 en jaarstukken 2022
- Raadsvoorstel Begroting 2024 en meerjarenraming 2024-2027, bijgestelde begroting 2023 en jaarrekening 2022 van het Gegevenshuis
- Raadsvoorstel Jaarstukken 2022 en begroting 2024 incl. meerjarenplanning 2025-2027 GR WOZL en GR WSP Parkstad
- Raadsvoorstel ISD Kompas Jaarrekening en jaarverslag 2022, gewijzigde begroting 2023, primitieve begroting 2024, meerjarenbegroting 2025-2027 en uitvoeringsprogramma 2023-2024
- Raadsvoorstel Zienswijze gemeenschappelijke regeling Centrumregeling regionale samenwerking Parkstad opvang en beschermd wonen Wmo 2024
- ▶ Moties
- ▶ Sluiting

De raadsvergadering is openbaar.

Een uitgebreide agenda en de bijbehorende stukken kunt u inzien op de website:
www.simpelveld.nl (onder bestuur en organisatie - bestuurlijke informatie).

De stukken liggen vanaf dinsdag 20 juni 2023 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken via telefoonnummer: **045 – 544 83 83** of e-mail: griffier@simpelveld.nl

Aankondiging ruimen van graven op de algemene begraafplaats

In de week van 26 juni 2023 starten we met het ruimen van de graven op de Algemene Begraafplaats aan het Oranjeplein en de Schilterstraat.

Het betreft de graven waarvan de huur beëindigd is in 2022 of de eerste 4,5 maand van 2023 en waarvan de rechthebbers het niet meer wensen bij te huren.

Bericht van ISD-Kompas

Jeugdfonds Sport & Cultuur betaalt lesgeld voor kinderen uit gezinnen waar weinig geld is. Als klant van Kompas kunt u hier gebruik van maken. In Beekdaelen, Simpelveld en Voerendaal loopt de aanvraag via Stichting Leergeld Parkstad. Op hun website www.leergeldparkstad.nl/ **aanvragen** vindt u meer informatie.





Uitnodiging

Afscheid waarnemend burgemeester Dion Schneider

Op maandag 10 juli 2023 neemt Dion Schneider na anderhalf jaar officieel afscheid als waarnemend burgemeester van de gemeente Simpelveld.

Wij nodigen u van harte uit voor het afscheid op vrijdag 7 juli van 15.00 tot 17.00 uur in Hoeve Scholtissenhof, Heiweg 1 in Bocholtz (parkeren: Sporthal Bocholtz, Wijngracht 9). U kunt zich tot uiterlijk 30 juni aanmelden via bestuur@simpelveld.nl o.v.v. afscheid burgemeester Schneider, naam en aantal personen.

Dion Schneider: "Ik kijk uit naar een samenzijn met alle personen die ik als burgemeester op een bijzonder prettige wijze heb mogen ontmoeten."

Wiel Schleijsen, loco-burgemeester
Rita van Breugel, gemeentesecretaris wvd.

Mocht u een cadeau willen geven, dan geeft burgemeester Schneider de voorkeur aan een gift ten gunste van De Crea Hoeskamer Simpelveld en Stichting Kinder-vakantiewerk Bocholtz. Uw gift kunt u overmaken op bankrekeningnummer NL43BNGH0285007696 onder vermelding van "afscheid burgemeester Schneider".



Bouwbord An d'r Maat onthuld

Vrijdag 9 juni onthulde wethouder Wiel Schleijsen het bouwbord bij het nieuwe wooncomplex An d'r Maat. Onder een stralende zon en in het bijzijn van een grote groep belangstellenden gaf hij het startsein voor de realisatie van het appartementencomplex An d'r Maat. Na mooie toespraken was er gelegenheid om onder het genot van een verkoelend drankje kennis te maken met de mogelijk nieuwe bewoners van dit mooie wooncomplex.



Ben je ondernemer in Beekdaelen, Simpelveld of Voerendaal?

Is jouw bedrijf klaar voor de toekomst?

Je bent de beste klusser, servicemonteur, kok, boekhouder, tuinman, kapper, barman, schoonheidsspecialist, winkelier, fysiotherapeut... kortom, je bent een expert in je vak!
En toch zit je wel eens met een vraag. Niet over je vak. Maar juist over al die zaken om het ondernemerschap heen.
Maak een afspraak voor een gratis toekomstgesprek!

Niet alleen voor starters!

Zijn er subsidies of toeslagen waar ik nog niks van weet?

Hoe kom ik aan het juiste personeel?

Hoe houd ik mijn personeel?

Hoe houd ik de balans? (werk privé)

Hoe ga ik om met de hoge energiekosten?

Uitbreiden met een tweede zaak? Of toch maar niet?

Hoe bereken ik de juiste kostprijs (zonder mezelf tekort te doen)?

Wel of geen social media?

Wel of niet veranderen van assortiment?

Hoe zet ik een nieuw product in de markt?



Succesvol ondernemen? Wij helpen je verder!

IMK

Ondernemers die voor ondernemers werken
Sponsored by ISD Kompas




Ondernemen kan best eenzaam zijn

Net als facebook hebben wij de neiging om vooral de mooie dingen te laten zien. Elke situatie is uniek en vraagt om een unieke aanpak.

Gevoed door eigen kennis en kunde en aangevuld met meer dan 70 jaar ervaring staan de IMK-adviseurs klaar om met jou naar jouw bedrijf en situatie te kijken. Vragen over financiering, schulden, belastingen, marketing, personeel, je bedrijfsplan of de toekomst van je onderneming in het algemeen. Of je wil gewoon eens samen met een adviseur sparren: hoe staat mijn bedrijf er eigenlijk voor, is mijn bedrijf toekomst proof? En hoe je weerbaar en wendbaar kunt blijven.

Maak een afspraak voor je eigen toekomstgesprek (scan de QR code):



imk.nl/toekomstgesprek/

Dit kost jou als ondernemer uit Beekdaelen, Voerendaal of Simpelveld (behalve tijd) helemaal niets! Zie het als een investering in jezelf.




Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Kennisgeving omgevingsvergunningvrij

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht de volgen-

de aanvraag vergunningvrij is:

- Voor: zonnepanelen
- Locatie: Giezerstraat 18, 6369 HD Simpelveld
- Verzenddatum: 13 juni 2023
- Dossiernummer: Z2023-00000058

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u geen bezwaar of zienswijzen indienen.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: vlonder bij gemeentehuis
- Locatie: Markt 1, 6369 AH Simpelveld
- Verzenddatum: 13 juni 2023
- Dossiernummer: 2023-017508

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken

zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten:

de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken

ken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld de spoed, gelet op de betrokken belan-

gen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

- Voor: Koningsvogelschieten
Datum: 08-07-2023 en 09-07-2023
Locatie: Baneheiderweg 47
Bocholtz
Verzenddatum: 13-06-2023
Dossiernummer: Z023-00000119
- Voor: Buurtfeest 't Pannes
Datum: 08-07-2023
Locatie: Panneslagerstraat
Simpelveld
Verzenddatum: 15-06-2023
Dossiernummer: Z023-00000083
- Voor: Klimkoers Bocholtz
Datum: 09-07-2023
Locatie: Vlengendaal Bocholtz
Verzenddatum: 15-06-2023
Dossiernummer: Z023-00000136

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.



► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen

bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden

den door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Naam	geboortedatum	datum uitschrijving	datum zienswijze
* Kocot	27-05-1955	06-12-2022	03-01-2023

Indien wij uiterlijk datum zienswijze geen reactie hebben ontvangen, schrijven wij de bovenstaande personen uit naar "Vertrokken met onbekende bestemming".

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande personen verblijven, neem dan contact op met de gemeente Simpelveld via tel.nr.: 045-5448383 of mail info@simpelveld.nl

Volg ons op
Facebook, LinkedIn
en Youtube



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl



Denk mee over de verkeersdruk op het Heuvelland

**28 juni: Lemiers
BMA**

**4 juli: Vaals
Gemeentehuis**

**5 juli: Vijlen
BMA Vijlen
(voormalig jeugdgebouw)**

Denk mee over de verkeersdruk op het Heuvelland

Vaals en de omgeving zijn fantastisch en uniek. Het heuvellandschap, de authentieke gebouwen, de rust en ruimte, de cultuurhistorie en de vriendelijkheid en gastvrijheid van de inwoners. Juist vanwege dat fantastische en unieke stukje aarde bezoeken veel mensen deze regio. Daar zijn we blij mee, omdat het voor veel van ons een inkomen oplevert. Maar die aantrekkingskracht heeft ook een keerzijde. De verkeersdruk en -overlast tast op momenten de leefbaarheid voor onze eigen inwoners zodanig aan, dat het evenwicht zoek is.

Het gemeentebestuur is op zoek naar oplossingen, waarbij rekening gehouden wordt met zoveel mogelijk belangen. Daarom nodigen wij u uit voor een inwonersbijeenkomst om met ons mee te denken. De bijeenkomsten vinden plaats op:

28 juni in de BMA in Lemiers
(Schoolstraat 2, Lemiers), start
19.00 uur

4 juli in het Gemeentehuis in Vaals
(von Clermontplein 15, Vaals), start 19.00 uur

5 juli in de BMA Vijlen (voormalig
Jeugdgebouw, Vijlenberg 151,
Vijlen), start 20.00 uur

Aanmelden

De bijeenkomsten zijn openbaar. Wilt u bij een van de bijeenkomsten aanwezig zijn? Meld u zich dan aan door een e-mail te sturen naar griffie@vaals.nl en geef aan bij welke bijeenkomst u aanwezig wilt zijn.

Vragen en stellingen

U wordt uitgenodigd om mee te praten over, in elk geval, onderstaande stellingen en vragen. Daarnaast kunt u vanzelfsprekend ook eigen, aanvullende punten inbrengen. De stellingen en vragen hieronder zijn niet bedoeld om politieke meningen weer te geven, maar om belangrijke aspecten aan bod te laten komen:

- Moeten we bepalen of verkeersdruk en -overlast acceptabel of niet acceptabel zijn op basis van de soort weg en de normen die gelden, of moeten we kijken naar wat de omgeving aankan (mensen, bezoekers, landbouw, natuur en landschap)?
- De aanpak moet op een zo groot mogelijke (geografische) schaal georganiseerd worden.
- Moeten we de bestaande wegen aanpassen aan de grotere hoeveelheid verkeer of moeten we de toegang van voertuigen tot de wegen beperken?

- Het streven is niet gericht op minder verkeersdruk, maar op meer spreiding van de verkeersdruk.
- Fysieke maatregelen zijn het belangrijkste. Handhaving en gedragsmaatregelen zijn ondersteunend.
- De tijdelijke afsluiting tijdens de zomer van 2022 heeft goed uitgepakt voor inwoners, maar ook op de toeristen die op zoek waren naar rust en natuur. Dit zal als voorbeeld dienen voor toekomstige maatregelen.
- Het verminderen van verkeersdruk is een belangrijke stap om duurzame mobiliteit en hoogwaardig toerisme te bevorderen.
- Welk concreet knelpunt zou u als eerste, op welke wijze aanpakken?

Uiteindelijk zal het gemeentebestuur alle opgehaalde informatie en argumenten tegen elkaar afwegen en eind 2023 besluiten nemen over een pakket van maatregelen.

We zien u graag op een van de bijeenkomsten

Zomerstop Koffie- en Kletsmiddag



Na een reeks succesvolle edities van de Koffie- en Kletsmiddag, gaan we een tijdelijke zomerstop inlassen. We kijken ernaar uit om weer van start te gaan op zondag 17 september. Vanaf dan zal de Koffie-

en Kletsmiddag om de twee weken plaatsvinden.

We hopen u te mogen verwelkomen op 17 september!

Gratis parkeren tijdens de Üllemarkt op zondag 2 juli

Deze gezellige markt in het centrum van Vaals staat bol van de activiteiten. Naast tal van stands vindt u hier ook muziekoptredens.

Tijdens de Üllemarkt op zondag 2 juli is parkeren in Vaals gratis. Het gratis parkeren is ook van kracht voor de parkeergarage, maar let op: hier geldt dit van 8.00 uur tot 20.00 uur. Dit betekent dat ondanks dat de slagbomen van 8.00 uur tot 20.00 uur openstaan, u bij het inrijden van de garage zoals gebruikelijk een parkeerkaartje dient te nemen. Als u na 20.00 uur uitrijdt, heeft u het kaartje nodig om de garage uit

te komen. Dit kaartje dient u te betalen bij de betaalautomaat en het bedrag dat u moet betalen geldt dan vanaf het moment van inrijden.

Dus als u 's ochtends bijvoorbeeld om 10.00 uur de garage bent ingereeden en 's avonds om 22.30 uur uitrijdt, moet u vanaf 10.00 uur 's ochtends betalen. Tot 22.00 uur is er een beheerder in de garage aanwezig die eventuele verdere vragen kan beantwoorden.

Verkeersomleiding

In verband met de Üllemarkt wordt



er een verkeersomleiding ingesteld. Het eenrichtingsverkeer in de bovenste Koperstraat en Bergstraat wordt omgedraaid, zodat het verkeer via het von Clermontplein en de Bergstraat de aangrenzende straten kan bereiken.

De zomerkermis komt er weer aan!



Van zaterdag 1 t/m dinsdag 4 juli is er weer volop vertier op het Prins Willem Alexanderplein.

Daar staat dan de kleurrijke zomerkermis opgesteld met vermaak voor jong en oud met onder andere:

Zaterdag 1 juli:
14.00 uur kermis open

Zondag 2 juli:
11.00 uur kermis open

Maandag 3 juli:
14.00 uur: Kermis open
19.30 uur: Frans Theunisz (i.s.m. Vols Brasserie)

Dinsdag 4 juli:
14.00 uur: Kermis open
17.30 uur: Bing & Flop

Meer informatie op:
www.kermisvaals.nl

Programma 3Heuvelland vanaf maandag 19 juni

Dagelijks op de even uren, tussen 18 en 24 uur op alle uren.

Gesprek met de wethouder Wonen & Verkeer van Vaals

Nieuwe woningbouw in de gemeente Vaals. Een gesprek met wethouder Juliette Verbeek op de betreffende locaties.

Einde carrière Frans Croonenberg

Voor de laatste keer treedt Frans als artiest in de schijnwerpers. In de biertuin van het brouwlokaal kwamen veel artiesten en fans uit Gulpen en wijde omgeving om dit met Frans samen te vieren.

Op weg naar Santiago de Compostella (6)

Onze medewerker Erwin Lennarts volgt samen met zijn vrouw de camino naar het graf van de apostel Jacobus in Santiago. Hij houdt ons door middel van een vlog op de hoogte van zijn avontuur.

TV EXTRA

Vrijdag 23 en zaterdag 24 juni om 21 uur: Zuster Josephine Clemens. Deze film uit 1982 is gemaakt ter

gelegenheid van het 25-jarig directiejubileum van Zr. Josephine Clemens, de directrice van de huishoudschool in Eijsden, gevestigd in het toenmalige Ursulinenklooster aan de Hubert Smeetsstraat.

Zaterdag 24 juni om 23 uur
DJ Riley met de maandelijkse mix.

Muziek uit de regio

Nog onbekend op het moment van samenstelling van dit bericht.

Agenda's raadscommissievergaderingen

Raadscommissie Wonen en Verkeer en Bestuur en Dienstverlening

Maandag 26 juni 2023 om 19.00 uur in de raadzaal.

1. Opening door de voorzitter
2. Spreekrecht burgers

Burgers kunnen zich richten tot de gemeenteraad of raadscommissie. Degene die van het spreekrecht gebruik wil maken, meldt dit op de dag van de vergadering vóór 12.00 uur aan de griffier.

Het woord kan niet gevoerd worden over:

- Een besluit van het gemeentebestuur, waartegen bezwaar of beroep op de rechter openstaat of heeft opengestaan;
- Benoemingen, keuzen, voordrachten of aanbevelingen van personen;
- Onderwerpen waarover een klacht ex artikel 9.1 van de Algemene wet bestuursrecht kan of kon worden ingediend.

3. Vaststellen van de agenda
4. a. Afsprakenlijst commissie Wonen & Verkeer en Bestuur & Dienstverlening dd. 22 mei 2023
b. Toezeggingen/acties/moties
5. Toelichting woonbehoefteonderzoek Lemiers
6. Raadsvergadering 10 juli 2023
 - a. Raadsagendapunt 5: Lijst ingekomen stukken, voorbereid door de raadscommissies/031
 - b. Raadsagendapunt 7: Jaarrekening 2022/033
 - c. Raadsagendapunt 8: Voorjaarsnota/034
 - d. Raadsagendapunt 9: Procesvoorstel ontwikkelen gebiedsvisie Selzerbeekgebied/035
 - e. Raadsagendapunt 10: Stadsrevisie/verbeterplan kwaliteit openbare ruimte/036
 - f. Raadsagendapunt 11: Leegstandsverordening/leegstandsbestrijding/037
 - g. Raadsagendapunt 12: Toekomst parkeergarage/038
 - h. Raadsagendapunt 13: Meerjarenbeleidsplan Veiligheidsregio Zuid-Limburg (VRZL) 2024-2027/039
 - i. Raadsagendapunt 15: Aangepast beleid wielertoertochten Zuid-Limburg-Euregio versie 2024/041
 - j. Raadsagendapunt 17: Verduurzaming openbare verlichting/043
 - k. Raadsagendapunt 18: Budgetverhoging en investering t.b.v. fysieke leefomgeving
 - l. Raadsagendapunt 19: Kaders waterketenplan, waterprogramma en klimaatadaptatiestrategie als input voor het masterplan openbare ruimte/045
 - m. Raadsagendapunt 20: Bescherming waardevolle landschapselementen/046
 - n. Raadsagendapunt 21: Tiny Forest/047
7. Gemeenschappelijke regelingen
8. Rondvraag/actuele kwesties/mededelingen door de portefeuillehouder
9. Sluiting door de voorzitter

Raadscommissie Mens en Voorzieningen en Werk en Economie

Dinsdag 27 mei 2023 om 19.00 uur in de raadzaal.

1. Opening door de voorzitter
2. Spreekrecht burgers

Burgers kunnen zich richten tot de gemeenteraad of raadscommissie. Degene die van het spreekrecht gebruik wil maken, meldt dit op de dag van de vergadering vóór 12.00 uur aan de griffier.

Het woord kan niet gevoerd worden over:

- Een besluit van het gemeentebestuur, waartegen bezwaar of beroep op de rechter openstaat of heeft opengestaan;
- Benoemingen, keuzen, voordrachten of aanbevelingen van personen;
- Onderwerpen waarover een klacht ex artikel 9.1 van de Algemene wet bestuursrecht kan of kon worden ingediend.

3. Vaststellen van de agenda
4. a. Afsprakenlijst commissie Mens & Voorzieningen en Werk & Economie dd. 23 mei 2023
b. Toezeggingen/acties/moties
5. Raadsvergadering 10 juli 2023:
 - a. Raadsagendapunt 5: Lijst ingekomen stukken, voorbereid door de raadscommissies/031
 - b. Raadsagendapunt 7: Jaarrekening 2022/033
 - c. Raadsagendapunt 8: Voorjaarsnota/034
 - d. Raadsagendapunt 14: Actualiseren financiële verordening art. 2012 Gemeente Vaals 2023/040
 - e. Raadsagendapunt 15: Aangepast beleid wielertoertochten Zuid-Limburg-Euregio versie 2024/041
 - f. Raadsagendapunt 16: Eerste wijziging verordening op de heffing en invordering van marktgeld 2023/042
 - g. Raadsagendapunt 22: Harmonisatie maatwerk belastingen BsGW/048
6. Gemeenschappelijke regelingen
7. Rondvraag/actuele kwesties/mededelingen door de portefeuillehouder
8. Sluiting door de voorzitter

De agenda's van deze vergaderingen kunnen nog wijzigen. De meest actuele versie van de agenda's en de bijbehorende stukken kunt u bekijken op www.vaals.nl/raadsinformatie

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl of op www.vaals.nl/bekendmakingen.

Berichten over uw buurt

Wilt u op de hoogte blijven van alle plannen en besluiten bij u in de buurt? Meldt u zich dan aan voor de gratis e-mailservice of zoek direct in berichten over uw buurt op www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt

Aanvragen omgevingsvergunning

Omschrijving	Locatie
Renoveren van het bestaande dak en het vergroten van de bestaande dakkapellen	Koperstraat 28, Vaals
Plaatsen van zonnepanelen	Akenerstraat 8, Vaals
Landschappelijk inrichten van nieuwe natuur	Lemiers-Rijksweg (ongenummerd), Lemiers

Verleende omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Vestigen van een horecazaak	Maastrichterlaan 18, Vaals
Splitsen van een woning	Koperstraat 14, Vaals
Plaatsen van een tijdelijke kantoorunit	Rott (ongenummerd), Vijlen
Wijzigen van de reeds eerder verleende omgevingsvergunning	Bloemendalstraat 150, Vaals

Geweigerde omgevingsvergunning

Omschrijving	Locatie
Omzetten van de voormalige tweede agrarische bedrijfswoning naar een recreatieverblijf	Wolfhaag 63, Vaals

Verleende evenementenvergunningen

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekend gemaakt, dat de burgemeester heeft besloten

- Op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 op 23 mei 2023 een vergunning te verlenen voor het op zaterdag 1 juli te houden evenement Üllenight in de tuin van Café Allure, Maastrichterlaan 81 te Vaals van 18.00 tot 24.00 uur.
- Op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 op 23 mei 2023 een vergunning te verlenen voor het op zondag 2 juli te houden evenement Fraiche Air 2023 in de tuin van Café Allure, Maastrichterlaan 81 te Vaals van 12.00 tot 22.00 uur.

Meer informatie over inzage en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl

Bekendmaking ontwerp-bestemmingsplan en planschade overeenkomst Oud Lemiers 28-30 te Lemiers

Burgemeester en wethouders van de gemeente Vaals maken, ingevolge artikel 3.8 van de Wet ruimtelijke ordening (Wro) bekend dat een ontwerp-bestemmingsplan met identificatienummer NL.IMRO.0981.oudlemiers2830-ON01 is opgesteld voor de planvorming op het perceel Oud Lemiers 28-30, gelegen te (6295 AT) Lemiers, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, nr. 141, 778, 827 en 828.

Het bestemmingsplan vormt het planologisch kader voor het wijzigen van agrarische bestemming naar woonbestemming.

Anterieure exploitatieovereenkomst

Ter voldoening aan het bepaalde in Artikel 6.4a Wro is met initiatiefnemer een planschade overeenkomst gesloten.

Initiatiefnemer is grondeigenaar van de betreffende percelen in het plangebied te Lemiers. Partijen zijn onder meer overeengekomen;

- dat de gronden binnen het exploitatiegebied voor rekening en risico van initiatiefnemer worden gebruikt conform voorliggend bestemmingsplan;
- dat Initiatiefnemer zelf verantwoordelijk is voor het vervaardigen van het ruimtelijk plan en de daarvoor benodigde onderzoeken;
- dat het risico van afloop van de planologische procedure voor rekening en risico komt van initiatiefnemer en de gemeente in dat kader een inspanningsverplichting op zich neemt;
- dat eventuele planschade voor rekening komt van initiatiefnemer.

Meer informatie over inzage en het indienen van een zienswijze: www.officielebekendmakingen.nl